

TRIBUNAL DE COMPTES D'ANDORRA

Informe relatiu als treballs de fiscalització
corresponents al tancament de l'exercici 2013 del
COMÚ D'ANDORRA LA VELLA

Maig del 2014

ÍNDEX

1. INTRODUCCIÓ	4
1.1. Objecte i abast	4
1.2. Metodologia	4
1.3. Marc jurídic	6
1.4. Organització i control intern	7
1.5. Limitacions a l'abast	8
2. FISCALITZACIÓ REALITZADA	9
2.1. Pressupost de l'exercici	9
2.1.1. Pressupost inicial	9
2.1.2. Modificacions pressupostàries	11
2.2. Liquidació del pressupost	15
2.2.1. Impostos directes	18
2.2.2. Impostos indirectes	18
2.2.3. Taxes i altres ingressos	19
2.2.4. Transferències corrents d'ingressos	19
2.2.5. Ingressos patrimonials	20
2.2.6. Transferències de capital d'ingressos	20
2.2.7. Despeses de personal	20
2.2.8. Despeses en béns corrents i serveis	22
2.2.9. Transferències corrents de despeses	24
2.2.10. Inversions reals	25
2.3. Comptes anuals	26
2.3.1. Immobilitzat	33
2.3.2. Immobilitzat financer i variació d'actius	34
2.3.3. Despeses a distribuir en diversos exercicis	35
2.3.4. Existències	35
2.3.5. Deutors	36
2.3.6. Tresoreria i comptes financers	38
2.3.7. Fons propis	39
2.3.8. Provisions per a riscos i despeses	39
2.3.9. Endeutament i passius financers	40
2.3.10. Creditors a curt termini	44
2.4. Estat del romanent de tresoreria	44
2.5. Contractació pública	46
2.6. Altres aspectes a destacar	47
2.7. Evolució de les magnituds i ratis principals	49
3. OBSERVACIONS I RECOMANACIONS	56
4. OBSERVACIONS I RECOMANACIONS D'ANYS ANTERIORS	56
5. CONCLUSIONS	59
6. ENTITATS PÚBLIQUES COMUNALS	60
6.1. Joves i Vivenda Alternativa, SLU (JOVIAL, SLU)	60
6.2. Secció d'acció esportiva	65
6.3. Turisme i Economia per Andorra la Vella, SLU (TURECAV, SLU)	69
7. AL·LEGACIONS	74
8. OBSERVACIONS COMPLEMENTÀRIES	74

Abreviacions

LGFP:	Llei general de les finances públiques
LFC:	Llei de les finances comunals
LCP:	Llei de contractació pública
LQDCC:	Llei qualificada de delimitació de competències dels comuns
LQTC:	Llei qualificada de transferències als comuns
LFP:	Llei de la funció pública
LGOTU:	Llei General d'Ordenació del Territori i Urbanisme
PGCP:	Pla general de comptabilitat pública
BOPA:	Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

1. INTRODUCCIÓ

1.1. Objecte i abast

D'acord amb l'art. 8 de la Llei del Tribunal de Comptes, de 13 d'abril de 2000, correspon a aquest Òrgan la fiscalització externa de la gestió econòmica, financera i comptable dels comuns i els òrgans que en depenen, en aquest cas del Comú d'Andorra la Vella (en endavant el Comú).

La fiscalització del Comú forma part dels treballs de fiscalització per a l'exercici 2013, d'acord amb les competències que té atribuïdes aquest Tribunal.

Aquesta actuació suposa la realització d'una auditoria de regularitat (financera i de compliment) de l'activitat economicofinancera de l'esmentada entitat, desenvolupada en l'exercici 2013.

La liquidació de comptes del Comú d'Andorra la Vella corresponent a l'exercici 2013 objecte d'aquesta fiscalització va ser lliurada al Tribunal de Comptes en data 6 de març del 2014, i consta entre altres de la documentació següent: gestió comptable d'ingressos i despeses (liquidació del pressupost), gestió comptable de la tresoreria, gestió comptable del patrimoni, balanç, compte del resultat economicopatrimonial i memòria, que inclou el quadre de finançament i l'estat del romanent de tresoreria. També inclou l'estat de l'endeutament.

La liquidació de comptes presentada pel Comú incorporava, a més de la informació del propi Comú, la liquidació del pressupost, el balanç i el compte del resultat economicopatrimonial, a 31 de desembre de 2013, de les societats públiques comunals JOVES I VIVENDA ALTERNATIVA, SLU (JOVIAL, SLU), TURISME I ECONOMIA PER ANDORRA LA VELLA, SLU (TURECAV, SLU) i de l'associació "SECCIÓ D'ACCIÓ ESPORTIVA DEL COMÚ D'ANDORRA LA VELLA".

En data 23 de maig de 2014 el Comú va lliurar al l'informe d'auditoria corresponent a JOVIAL, SLU, acompanyat dels estats financers d'aquesta entitat a 31 de desembre del 2013, que constaven de balanç, compte de pèrdues i guanys i la memòria.

En data 19 de juny de 2014 el Comú va lliurar al Tribunal l'informe d'auditoria corresponent a TURECAV, SLU, acompanyat dels estats financers d'aquesta entitat a 31 de desembre del 2013, que constaven de balanç, compte de pèrdues i guanys i la memòria.

1.2. Metodologia

El treball s'ha realitzat d'acord amb els Principis i Normes d'Auditoria del Sector Públic, i ha consistit en la realització d'aquelles proves selectives i revisions de procediments que s'han considerat necessàries en cada cas per a l'examen de les diferents àrees.

L'actuació portada a terme ha estat una auditoria de regularitat, que inclou una auditoria de legalitat o compliment i una auditoria financera, amb els següents objectius:

- Verificar si l'activitat economicofinancera del Comú s'ha desenvolupat de conformitat amb les normes, disposicions i directrius que li són d'aplicació
- Verificar si els comptes anuals i altres estats financers del Comú expressen la imatge fidel del patrimoni, de la situació financera, del resultat economicopatrimonial i de l'execució del pressupost, i que la informació economicofinancera es presenti d'acord als principis comptables que li són d'aplicació

No obstant això, en la mesura que s'han detectat en la fiscalització, en l'informe es posen de manifest incidències i conclusions que tenen a veure amb la gestió, és a dir, que indiquen si la gestió economicofinancera s'ha portat a terme amb criteris d'eficàcia, eficiència i economia.

Han estat objecte de la present fiscalització els fets generats pel Comú en l'exercici 2013 encara que, quan ha calgut per tenir incidència en l'exercici fiscalitzat, també ho han estat els d'exercicis anteriors i posteriors, abordant tant els aspectes comptables i pressupostaris com els patrimonials, així com els d'organització i control intern existents. Al mateix temps, també s'ha verificat si es compleix amb la legalitat vigent en la gestió dels recursos públics.

No s'han portat a terme procediments específics, tendents a localitzar fets posteriors que poguessin afectar a l'exercici fiscalitzat. No obstant això, en aquells casos en els quals s'ha comptat amb evidència d'algun tipus, originada amb posterioritat a la data de tancament de l'exercici, s'ha fet referència als mateixos en l'informe.

En el cas de les entitats públiques comunals els treballs han consistit en la realització d'una auditoria complementària a les auditories financeres rebudes pel Tribunal, amb la finalitat de verificar si els procediments utilitzats en aquestes han estat els adequats, contrastar les conclusions obtingudes i si ha escaigut, fer les verificacions i controls necessaris per complementar-les.

En el cas de l'associació SECCIÓ D'ACCIÓ ESPORTIVA DEL COMÚ D'ANDORRA LA VELLA, els comptes rebuts pel Tribunal no anaven acompanyats de l'informe de control financer que, d'acord amb l'article 87 de la LFC, correspon elaborar al propi Comú. El Tribunal ha efectuat revisions i verificacions per detectar aspectes rellevants per la present fiscalització.

En la realització de la fiscalització s'han utilitzat a efectes de còmput de l'endeutament els estats financers de les entitats següents:

- JOVES I VIVENDA ALTERNATIVA, SLU (JOVIAL, SLU) a 31 de desembre de 2013 (participada directament 100%)
- TURISME I ECONOMIA PER ANDORRA LA VELLA, SLU (TURECAV, SLU) a 31 de desembre de 2013 (participada directament 100%)

- SECCIÓ D'ACCIÓ ESPORTIVA DEL COMÚ D'ANDORRA LA VELLA a 31 de desembre de 2013

El treball de camp a les dependències del Comú fiscalitzat va concloure el 16 maig de 2014.

1.3. Marc jurídic

La legislació que regula l'activitat economicofinancera, pressupostària i comptable del Comú en el període fiscalitzat es conté, fonamentalment, en les següents disposicions:

- Codi de l'Administració, de 29 de març de 1989
- Llei qualificada de transferències als comuns, de 4 de novembre de 1993
- Llei qualificada de delimitació de competències dels comuns, de 4 de novembre de 1993
- Llei general de les finances públiques, de 19 de desembre de 1996
- Llei de bases de l'ordenament tributari, aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996
- Decret de 27 de gener de 1999 pel qual s'aprova el Pla general de comptabilitat pública
- Llei del Tribunal de Comptes, de 13 d'abril de 2000
- Llei de contractació pública, de 9 de novembre de 2000
- Llei de la funció pública, aprovada pel Consell General en la seva sessió del 15 de desembre de 2000
- Llei 10/2003, del 27 de juny, de les finances comunals
- Llei qualificada 11/2003, del 27 de juny, de modificació de l'article 7 de la LQTC
- Llei 6/2005, del 21 de febrer, de modificació de l'article 14 de la Llei general de les finances públiques i de l'article 63 de la Llei 10/2003, del 27 de juny, de les finances comunals
- Llei 7/2007, del 17 de maig, qualificada de modificació de l'article 9 de la LQTC, de 4 de novembre de 1993
- Llei 10/2007, del 17 de maig, qualificada de modificació de la Llei qualificada 11/2003, de modificació de l'article 7 de la LQTC del 27 de juny
- Llei 14/2007, del 20 de setembre, de modificació de la Llei 10/2003 de les finances comunals, del 27 de juny
- Ordinació de la funció pública del Comú d'Andorra la Vella del 10 de desembre del 2002, i les seves modificacions posteriors
- Llei 32/2012, del 22 de novembre, de modificació de la Llei 10/2003, del 27 de juny, de les finances comunals
- Ordinació del 17-11-2011 d'organització i funcionament dels comuns

- Ordinació del pressupost 2013, aprovada en la sessió de consell celebrada el dia 19 de desembre de 2012
- Ordinació tributària 2013, aprovada en la sessió de consell celebrada el dia 19 de desembre de 2012
- Ordinació sobre preus públics pel 2013, aprovada en la sessió de consell celebrada el dia 19 de desembre de 2012 i les seves modificacions posteriors

1.4. Organització i control intern

El control intern és un procés integral de l'organització, responsabilitat dels òrgans de govern i direcció de l'entitat, dissenyat per afrontar els riscos i per aportar una seguretat raonable de que en la consecució de la missió de l'ens s'assoleixen els objectius de:

- Execució ordenada, ètica, econòmica, eficient i efectiva de les operacions
- Compliment de les obligacions de responsabilitat
- Compliment de les lleis i regulació aplicable
- Salvaguarda dels recursos per evitar pèrdues, mal ús o danys

En els treballs de fiscalització s'han estudiat i avaluat aquells procediments del control intern que hem considerat necessaris atenent l'abast i la naturalesa del treball, sense que l'esmentat estudi hagi pretès identificar necessàriament totes les debilitats que puguin existir, motiu pel qual no expressem una opinió sobre el sistema de control intern de l'entitat. No obstant això, en el transcurs de l'informe es detallen aquelles observacions i recomanacions que han de possibilitar la millora dels procediments de control intern de l'entitat.

L'organització i el control intern s'estructuren de la forma següent:

L'estructura organitzativa de l'ens disposa de diversos nivells jeràrquics, amb funcions i línies d'autoritat clarament definides. Cada departament depèn d'una de les conselleries que estan encapçalades per un conseller de comú. A més, depenent directament dels Òrgans de Govern, també hi trobem la intervenció i la secretaria general.

La gestió economicofinancera de l'ens recau en el departament de comptabilitat en dependència directa de la conselleria de finances i comptabilitat. Intervenció fa la funció de fiscalització i és la titular del control de legalitat i d'oportunitat econòmica i financera de l'ens.

L'ens utilitza una aplicació de gestió pressupostària i comptable pel registre de les operacions econòmiques. A banda d'aquesta també s'utilitzen aplicacions informàtiques de gestió auxiliars, la majoria d'elles interconnectades a l'aplicació de gestió pressupostària i comptable. El quadre de comptes utilitzat és el del PGCP.

L'entitat no disposa de forma generalitzada de manuals de procediments comptables. Tanmateix, es duen a terme controls periòdics des del departament de

comptabilitat. Periòdicament el conseller de finances i comptabilitat juntament amb el director del departament, realitzen un seguiment pressupostari que consisteix en una revisió de l'estat d'execució per, eventualment, prendre mesures correctores.

1.5. Limitacions a l'abast

En el desenvolupament del treball s'han posat de manifest les següents limitacions:

- L'entitat no disposa dels càlculs tècnics previstos per la norma de valoració 4a del PGCP, als efectes de determinar la correcció valorativa per les inversions destinades a l'ús general
- Els estats financers de l'entitat SECCIÓ D'ACCIÓ ESPORTIVA DEL COMÚ D'ANDORRA LA VELLA, tancats a 31 de desembre de 2013 no anaven acompanyats del preceptiu informe de control financer
- A la data d'emissió del present informe tres advocats que presten serveis pel Comú no han respost a la nostra circularització. Per tant no podem determinar quines responsabilitats es poden derivar per l'entitat dels expedients gestionats pels referits professionals

2. FISCALITZACIÓ REALITZADA

2.1. Pressupost de l'exercici

2.1.1. Pressupost inicial

El pressupost inicial de l'exercici presenta les següents xifres a nivell de capítols:

CAPÍTOL	IMPORT	CAPÍTOL	IMPORT
DESPESES		INGRESSOS	
1 Despeses personal	16.275.198,40	1 Impostos directes	10.178.702,00
2 Consums de béns corrents	9.794.346,15	2 Impostos indirectes	500.000,00
3 Despeses financeres	1.267.000,00	3 Taxes i altres ingressos	11.397.401,62
4 Transferències corrents	1.396.968,16	4 Transferències corrents	2.444.361,20
Despeses corrents	28.733.512,71	5 Ingressos patrimonials	288.400,59
6 Inversions reals	2.716.531,70	Ingressos corrents	24.808.865,41
7 Transferències de capital	-	6 Alineació d' inversions	-
8 Actius financers	-	7 Transferències de capital	7.704.116,80
9 Passius financers	2.594.000,00	8 Actius financers	-
Despeses de capital	5.310.531,70	9 Passius financers	1.531.062,20
Total pressupost despeses	34.044.044,41	Ingressos de capital	9.235.179,00
		Total pressupost ingressos	34.044.044,41

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

De la revisió efectuada es desprenen les següents observacions:

Dèficit per operacions ordinàries del pressupost inicial del Comú

El pressupost inicial de l'entitat presenta un desequilibri entre els ingressos de funcionament i les despeses de funcionament de forma que aquestes darreres són superiors als ingressos en 3.924.647 euros. Aquest fet posa de manifest que el pressupost inicial fou aprovat sense atendre al principi de suficiència que ha de regir la gestió pressupostària, recollit a l'article 11 de la LFC en la redacció que li dona la Llei 14/2007.

Si es prenen com a referència els imports del pressupost definitiu, el dèficit de finançament de la despesa corrent augmenta fins a 4.129.383 euros.

Adopció de mesures relatives a corregir el romanent de tresoreria negatiu

D'acord amb l'establert a l'article 82 de la LFC, "en el cas de liquidació del pressupost amb romanent de tresoreria negatiu, el Ple del Comú ha de procedir, en la primera sessió que es dugui a terme, a la reducció de despeses del nou pressupost per una quantia igual al dèficit produït. Aquesta reducció només es pot revocar per acord del Ple del Comú, a proposta del Cònsol i amb l'informe previ de la Intervenció, quan l'execució normal del pressupost i la situació de la tresoreria ho permetin.

Si no és possible reduir despeses, es pot concertar una operació de crèdit pel seu import, sempre que es donin les condicions assenyalades en la Llei de les finances públiques.

Si no s'adopta cap de les mesures previstes en els apartats anteriors, el pressupost de l'exercici següent haurà d'aprovar-se amb un superàvit inicial de quantia no inferior al dèficit esmentat.”

Tot i que l'entitat va presentar en l'exercici 2012, com en anys anteriors, un romanent de tresoreria negatiu, i que l'ordinació del pressupost per l'exercici 2013 estableix poder concertar operacions d'endeutament necessàries pel bon funcionament del Comú, no tenim constància que el Comú hagi acomplert l'establert a l'article 82 de la LFC.

Vinculació jurídica dels crèdits

L'ordinació del pressupost comunal per a l'exercici 2013 en l'article 4, estableix que els crèdits destinats a despesa de personal tenen caràcter vinculant a nivell d'article, contràriament a la LFC que regula que els crèdits consignats en els estats de despeses tenen un abast limitatiu i vinculant a nivell de concepte per a la generalitat de les despeses i a nivell de programa per a les despeses d'inversió.

Classificació funcional de la despesa

El Comú no estructura el seu pressupost de despeses mitjançant una classificació funcional, contràriament a l'establert a l'article 66 de la LFC i al 18 de la LGFP.

D'acord amb aquesta estructura, *“els crèdits s'ordenen en grups, en funcions, en subfuncions, en programes i en projectes. Respon a un sistema d'objectius que serveix de marc a la gestió pressupostària i permet conèixer-ne l'acompliment”*. La classificació funcional pren en consideració la finalitat de les despeses i agrupa les àrees d'actuació.

Projectes d'inversió

L'article 67 de la LFC i l'article 18.2d) de la LGFP reclamen que els projectes d'inversió reals previstos en el pressupost disposin d'una fitxa o registre informàtic que reculli, entre d'altra informació, la justificació i objectius del projecte, sistema de càlcul per avaluar el projecte i estimar les seves despeses, localització del projecte, estimació de les despeses corrents que originarà el projecte un cop realitzat, etc.

Tot i que el Comú ha previst en el seu pressupost determinades inversions reals, el projecte de pressupost no disposa de la informació requerida per la norma a que fem esment.

Mancances en l'expedient d'elaboració del pressupost

La LFC reclama que l'expedient contingui informació que complementa o justifica la continguda al pressupost que s'aprova. En relació a aquesta informació, l'expedient del pressupost del Comú no inclou un pressupost consolidat a efectes informatius tal com preveu l'article 61.3 de la LFC, ni s'inclou la totalitat de la documentació prevista en l'article 68.2 de la LFC, en no exposar les bases utilitzades per a l'avaluació dels ingressos. Tampoc conté un informe sobre l'endeutament que inclogui, com a mínim, la informació necessària per aplicar el capítol tercer del títol tercer de la LFC.

2.1.2. Modificacions pressupostàries

El quadre següent resumeix les modificacions pressupostàries que s'han tramitat durant l'exercici que han donat lloc a les previsions definitives que s'han liquidat:

Estat d'ingressos del pressupost

CAPÍTOL	Pressupost inicial	Modificacions de crèdit	Pressupost final
INGRESSOS			
1 Impostos directes	10.178.702,00	-	10.178.702,00
2 Impostos indirectes	500.000,00	-	500.000,00
3 Taxes i altres ingressos	11.397.401,62	-	11.397.401,62
4 Transferències corrents	2.444.361,20	-	2.444.361,20
5 Ingressos patrimonials	288.400,59	-	288.400,59
Ingressos corrents	24.808.865,41	-	24.808.865,41
6 Alienació d'inversions	-	-	-
7 Transferències de capital	7.704.116,80	-	7.704.116,80
8 Actius financers	-	2.586.885,23	2.586.885,23
9 Passius financers	1.531.062,20	-	1.531.062,20
Ingressos de capital	9.235.179,00	2.586.885,23	11.822.064,23
Total pressupost ingressos	34.044.044,41	2.586.885,23	36.630.929,64

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

Estat de despeses del pressupost

CAPÍTOL	Pressupost inicial	Crèdits reconduïts	Ampliacions i baixes	Suplements i crèdits extr.	Transferències de crèdit		Pressupost final
					Augment	Disminució	
DESPESES							
1 Despeses personal	16.275.198,40	-	-	-	-	-	16.275.198,40
2 Consums de béns corrents	9.794.346,15	185.297,80	-16.008,18	130.445,80	269.380,00	-279.380,00	10.084.081,57
3 Despeses financeres	1.267.000,00	-	-95.000,00	-	2.700,00	-2.700,00	1.172.000,00
4 Transferències corrents	1.396.968,16	-	-	-	10.000,00	-	1.406.968,16
Despeses corrents	28.733.512,71	185.297,80	-111.008,18	130.445,80	282.080,00	-282.080,00	28.938.248,13
6 Inversions reals	2.716.531,70	6.583.830,90	-61.882,08	74.387,72	204.000,00	-204.000,00	9.312.868,24
7 Transferències de capital	-	-	-	-	-	-	-
8 Actius financers	-	-	-	-	-	-	-
9 Passius financers	2.594.000,00	-	-	-	-	-	2.594.000,00
Despeses de capital	5.310.531,70	6.583.830,90	-61.882,08	74.387,72	204.000,00	-204.000,00	11.906.868,24
Total pressupost despeses	34.044.044,41	6.769.128,70	-172.890,26	204.833,52	486.080,00	-486.080,00	40.845.116,37

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

De la revisió efectuada s'han posat de manifest les següents incidències:

Modificació pressupostària tramitada indegudament com ampliació de crèdit

La Junta de Govern va acordar la modificació dels crèdits inicials, sota la modalitat d'ampliació de crèdit, de les partides 227010 Treta de neu, per import de 22.000 euros i 617211 Renovació xarxa d'aigües, per import de 9.943 euros sense que aquests crèdits tinguin el caràcter d'ampliables en l'ordinació del pressupost ni es compleixin les condicions que fixa l'article 73 de la LFC.

Per altra banda, el resum de les modificacions de crèdits inclòs en els comptes anuals ha incorporat l'import d'aquestes modificacions en la informació dels suplementos de crèdits i crèdits extraordinaris.

Dèficit de finançament de les modificacions pressupostàries

El Comú incorpora al pressupost de l'exercici consignacions pressupostàries d'exercicis anteriors corresponents a compromisos de despesa reconduïts dels quals, per un total de 2.586.885 euros no s'ha previst cap font de finançament.

Per altra part, s'han aprovat modificacions de crèdit, sota la modalitat d'ampliació de crèdit, per import de 31.943 euros, que s'acordà finançar amb càrrec a més endeutament el qual no fou formalitzat.

Atès que el romanent de tresoreria de 2012 és negatiu, les modificacions pressupostàries presenten un dèficit de finançament pels imports indicats.

Modalitat de modificació de crèdit inadequada

L'entitat ha tramitat com incorporació de romanents de crèdit l'import de 4.214.186 euros corresponent a consignacions per inversions les quals es preveia finançar amb ròssecs de les transferències de la LQFC. Atès que aquests crèdits no estaven compromesos, d'acord amb el que disposa l'article 64.3.B.c) de la LFC, la modalitat de modificació pressupostària no podia ser la d'incorporació de romanents de crèdit, pel que s'hauria d'haver tramitat com un crèdit extraordinari o, en el seu cas, un suplement de crèdit. Cal indicar així mateix, que contràriament al disposat en el PGCP el Comú no ha enregistrat a l'estat d'ingressos la font de finançament d'aquesta modificació pressupostària pel que el pressupost definitiu figura desnivellat per aquesta quantia.

Modificacions de pressupost en dates properes al tancament de l'exercici

Durant l'exercici 2013, s'han comptabilitzat i aprovat en dates properes al tancament de l'exercici, modificacions pressupostàries, segons el següent detall:

Concepte	Descripció	Transferències positives	Transferències negatives
	Data de registre 30/12/2013		
203	Lloguer de maquinària, instal·lacions i equip.	-	1.870,00
213	Repar. i conservació. Maquinària, instal. i equip.	357,00	-
214	Elements de transport	1.960,00	-
215	Mobiliari i aparell tècnics	-	240,00
220	Material d'oficina ordinari	-	907,00
221	Subministraments	11.300,00	22.400,00
227	Treballs realitzat per altres empreses	21.800,00	10.000,00
330	Interessos de comptes corrents	-	2.700,00
349	Comissions serveis bancaris	2.700,00	-
	Data de registre 31/12/2013		
202	Lloguer edificis i altres construccions	-	970,00
217	Xarxa d'enllumenat	7.000,00	-
221	Subministraments	970,00	7.500,00
227	Treballs realitzat per altres empreses	500,00	-
	Total	46.587,00	46.587,00

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

Les proves efectuades indiquen que l'aprovació d'aquestes modificacions de pressupost ha tingut per finalitat donar cobertura pressupostària a despeses per les quals, en el moment d'adquirir els compromisos, no existia la consignació pressupostària adequada i suficient per atendre'ls, la qual cosa seria contrària al principi d'especialitat regulat en l'article 64 de la LFC.

2.2. Liquidació del pressupost

El resum dels imports retuts pel Comú es recullen en els quadres següents:

Resum de la liquidació del pressupost d'ingressos

	CAPÍTOL	(1) PRESSUPOST FINAL	(2) LIQUIDAT 2013	% EXECUCIÓ (3)=(2)/(1)	COBRAT 2013	(4) LIQUIDAT 2012	(5) VARIACIÓ 2013-2012 (5)=(2)-(4)	% VARIACIÓ 2013-2012 (6)=(5)/(4)
1	Impostos directes	10.178.702,00	10.307.328,17	101,26%	9.594.044,29	10.144.579,57	162.748,60	1,60%
2	Impostos indirectes	500.000,00	392.938,97	78,59%	295.360,75	612.904,31	-219.965,34	-35,89%
3	Taxes i altres ingressos	11.397.401,62	11.552.607,98	101,36%	10.734.098,51	12.332.045,87	-779.437,89	-6,32%
4	Transferències corrents	2.444.361,20	2.451.594,14	100,30%	2.446.309,14	2.096.690,01	354.904,13	16,93%
5	Ingressos patrimonials	288.400,59	251.753,70	87,29%	231.955,47	808.860,68	-557.106,98	-68,88%
	Ingressos corrents	24.808.865,41	24.956.222,96	100,59%	23.301.768,16	25.995.080,44	-1.038.857,48	-4,00%
6	Alienació d'inversions	-	-	-	-	184.650,00	-184.650,00	-100,00%
7	Transferències de capital	7.704.116,80	7.722.794,41	100,24%	7.722.794,41	6.264.374,36	1.458.420,05	23,28%
8	Actius financers	2.586.885,23	-	-	-	-	-	-
9	Passius financers	1.531.062,20	-	-	-	3.500.000,00	-3.500.000,00	-100,00%
	Ingressos de capital	11.822.064,23	7.722.794,41	65,33%	7.722.794,41	9.949.024,36	-2.226.229,95	-22,38%
	Total pressupost ingressos	36.630.929,64	32.679.017,37	89,21%	31.024.562,57	35.944.104,80	-3.265.087,43	-9,08%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

Resum de la liquidació del pressupost de despeses

CAPÍTOL		(1) PRESSUPOST FINAL	COMPROMÈS 2013	(2) LIQUIDAT 2013	% EXECUCIÓ (3)=(2)/(1)	PAGAT 2013	(4) LIQUIDAT 2012	(5) VARIACIÓ 2013-2012 (5)=(2)-(4)	% VARIACIÓ 2013-2012 (6)=(5)/(4)
1	Despeses personal	16.275.198,40	14.959.251,02	14.922.794,12	91,69%	14.921.169,12	15.273.929,95	-351.135,83	-2,30%
2	Despeses de béns corrents	10.084.081,57	9.548.984,85	9.262.754,47	91,86%	8.249.566,51	9.287.205,98	-24.451,51	-0,26%
3	Despeses financeres	1.172.000,00	761.512,42	761.512,42	64,98%	728.280,43	1.128.206,25	-366.693,83	-32,50%
4	Transferències corrents	1.406.968,16	1.387.340,83	1.385.331,40	98,46%	1.172.523,58	1.195.574,95	189.756,45	15,87%
	Despeses corrents	28.938.248,13	26.657.089,12	26.332.392,41	91,00%	25.071.539,64	26.884.917,13	-552.524,72	-2,06%
6	Inversions reals	9.312.868,24	4.543.243,72	3.278.506,89	35,20%	2.225.662,56	968.375,56	2.310.131,33	238,56%
7	Transferències de capital	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Actius financers	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Passius financers	2.594.000,00	2.545.742,07	2.545.742,07	98,14%	2.545.742,07	2.357.673,04	188.069,03	7,98%
	Despeses de capital	11.906.868,24	7.088.985,79	5.824.248,96	48,92%	4.771.404,63	3.326.048,60	2.498.200,36	75,11%
Total pressupost despeses		40.845.116,37	33.746.074,91	32.156.641,37	78,73%	29.842.944,27	30.210.965,73	1.945.675,64	6,44%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

De la revisió efectuada s'han posat de manifest les següents observacions:

Dèficit per operacions ordinàries de la liquidació del pressupost del Comú

De la revisió de les liquidacions del pressupost que el Comú ha retut en els darrers exercicis, s'observa que es van succeint dèficits en les seves operacions corrents, obtinguts de comparar els ingressos liquidats per operacions corrents – capítols 1 a 5 de l'estat d'ingressos del pressupost - de les despeses liquidades per operacions corrents – capítols 1 a 4 de l'estat de despeses - en quanties significatives situant-se en el 5,51% dels ingressos corrents en l'exercici 2013.

Així, prenent com a base els imports que figuren en les liquidacions que s'han retut, el dèficit esmentat ha estat:

Exercici	Dèficit per operacions corrents	% sobre ingressos corrents liquidats
2007	2.981.720	11,45%
2008	6.273.952	25,40%
2009	2.733.629	9,49%
2010	2.748.605	10,65%
2011	2.592.991	9,71%
2012	889.836	3,42%
2013	1.376.169	5,51%

Font: Elaboració pròpia a partir de la informació del Comú
(Imports en euros)

Aquestes dades posen de manifest un dèficit estructural del Comú d'Andorra la Vella donat que no es disposa de capacitat suficient per a generar recursos ordinaris que permetin atendre les obligacions corrents que es comprometen. Aquest fet és contrari al principi de suficiència que ha de regir la gestió pressupostària, recollit a l'article 11 de la LFC, en la redacció que li dona la Llei 14/2007.

Principi pressupostari d'anualitat

La Llei de les finances comunals preveu, en el marc del principi d'anualitat, incloure en la liquidació del pressupost:

- Els drets i les obligacions liquidats durant l'exercici encara que procedeixin d'ingressos i despeses autoritzats en exercicis anteriors, podent-se efectuar actes administratius de liquidació fins al 31 de gener de 2014, sempre que corresponguin a ingressos i despeses generades fins a 31 de desembre de 2013
- Igualment, preveu incloure els drets cobrats i les obligacions pagades fins al 31 de gener de 2014, sempre que corresponguin a ingressos i despeses generades fins a 31 de desembre de 2013

En aquest sentit, cal esmentar que, tot i que es fa un seguiment comptable dels cobraments i pagaments corresponents a pressupostos tancats anteriors al que és objecte d'aquesta fiscalització, en la liquidació pressupostària de l'exercici 2013 només hi figuren els cobraments i pagaments efectuats fins a 31 de desembre de 2013 quan, d'acord amb la LFC, hauria d'incloure també els cobraments i els

pagaments efectuats fins a 31 de gener de 2014 que han estat originats per operacions generades abans del 31 de desembre de 2013. Segons es desprèn de la informació a 31 de gener de 2014 s'havien recaptat drets liquidats a 31 de desembre de 2013 per import de 495.521 euros i s'havien realitzat pagaments per import de 1.150.248 euros.

2.2.1. Impostos directes

El resum dels imports registrats per aquest capítol figuren en el quadre següent:

IMPOSTOS DIRECTES		PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
10	Sobre la residència	373.000,00	-	373.000,00	395.778,23	22.778,23	106,11%
100	Sobre la residència	373.000,00	-	373.000,00	395.778,23	22.778,23	106,11%
11	Sobre el capital	5.670.000,00	-	5.670.000,00	5.920.351,09	250.351,09	104,42%
112	Sobre béns immobles	2.450.000,00	-	2.450.000,00	2.550.576,84	100.576,84	104,11%
115	Sobre els rendiments arrendataris	3.220.000,00	-	3.220.000,00	3.369.774,25	149.774,25	104,65%
13	Sobre activitats econòmiques	3.950.002,00	-	3.950.002,00	3.952.870,79	2.868,79	100,07%
130	Radicació d'activitats comercials	3.950.002,00	-	3.950.002,00	3.952.870,79	2.868,79	100,07%
14	Sobre act. econòmiques de construcció	185.700,00	-	185.700,00	38.328,06	-147.371,94	20,64%
140	Drets de construcció	185.700,00	-	185.700,00	38.328,06	-147.371,94	20,64%
1	Impostos directes	10.178.702,00	-	10.178.702,00	10.307.328,17	128.626,17	101,26%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

2.2.2. Impostos indirectes

La liquidació del pressupost del present capítol es resumeix en el quadre adjunt:

IMPOSTOS INDIRECTES		PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
20	Sobre transmissions patrimonials	500.000,00	-	500.000,00	392.938,97	-107.061,03	78,59%
200	Impost transmissions patrimonials	500.000,00	-	500.000,00	392.938,97	-107.061,03	78,59%
2	Impostos indirectes	500.000,00	-	500.000,00	392.938,97	-107.061,03	78,59%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

2.2.3. Taxes i altres ingressos

El resum dels imports retuts en el període fiscalitzat és:

	TAXES I ALTRES INGRESSOS	PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
31	Taxes	3.148.273,00	-	3.148.273,00	3.160.524,33	12.251,33	100,39%
310	Serveis generals	2.807.823,00	-	2.807.823,00	2.861.873,92	54.050,92	101,93%
311	Sobre activitats econòmiques	-	-	-	74.452,26	74.452,26	-
312	Sobre la propietat immobiliària	40.000,00	-	40.000,00	18.481,11	-21.518,89	46,20%
313	Serveis administratius	300.450,00	-	300.450,00	205.717,04	-94.732,96	68,47%
34	Preus públics per a prestació de serveis	4.751.899,62	-	4.751.899,62	4.514.414,58	-237.485,04	95,00%
340	Serveis de caràcter general	4.751.899,62	-	4.751.899,62	4.514.414,58	-237.485,04	95,00%
35	Preus públics per la utilització privada	3.161.952,00	-	3.161.952,00	3.344.927,63	182.975,63	105,79%
350	Serveis de caràcter general	2.068.952,00	-	2.068.952,00	2.159.295,63	90.343,63	104,37%
352	Que beneficien o afecten la propietat	1.093.000,00	-	1.093.000,00	1.185.632,00	92.632,00	108,48%
39	Altres ingressos	335.277,00	-	335.277,00	532.741,44	197.464,44	158,90%
391	Sancions	230.801,00	-	230.801,00	372.887,94	142.086,94	161,56%
392	Recàrrecs de constreyniment	20.000,00	-	20.000,00	32.537,35	12.537,35	162,69%
393	Reintegraments	-	-	-	2.256,51	2.256,51	-
394	Prestacions personals	23.776,00	-	23.776,00	24.858,18	1.082,18	104,55%
395	Cessions POUP	-	-	-	13.581,63	13.581,63	-
399	Altres ingressos diversos	60.700,00	-	60.700,00	86.619,83	25.919,83	142,70%
3	Taxes i altres ingressos	11.397.401,62	-	11.397.401,62	11.552.607,98	155.206,36	101,36%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

2.2.4. Transferències corrents d'ingressos

El resum de les operacions que s'han registrat en el transcurs de l'exercici és el següent:

	TRANSFERÈNCIES CORRENTS	PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
42	De l'Estat	2.439.029,20	-	2.439.029,20	2.446.309,14	7.279,94	100,30%
420	Govern	2.439.029,20	-	2.439.029,20	2.446.309,14	7.279,94	100,30%
47	D'empreses privades	5.332,00	-	5.332,00	5.285,00	-47,00	99,12%
470	D'empreses privades	5.332,00	-	5.332,00	5.285,00	-47,00	99,12%
4	Transferències corrents	2.444.361,20	-	2.444.361,20	2.451.594,14	7.232,94	100,30%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

El detall a 31 de desembre de 2013 de l'import enregistrat sota la rúbrica de Govern es detalla en el quadre següent:

Descripció	Import
Transferències de Govern (Llei qualificada)	1.930.698,60
Participació recaptació taxa vehicles	504.861,58
Altres transferències	10.748,96
Total	2.446.309,14

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

El criteri d'imputació seguit pel Comú en relació a les transferències de Govern, és el de considerar que de l'import transferit per Govern, el 20% es destina al finançament

de despeses ordinàries i en conseqüència s'enregistra com a transferència corrent. Per altra banda, l'altre 80% és considerat transferència de capital.

2.2.5. Ingressos patrimonials

Al tancament de l'exercici 2013, la liquidació del pressupost del capítol d'ingressos patrimonials, presentava el següent resum:

INGRESSOS PATRIMONIALS		PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
52	Comptes bancaris	1.000,00	-	1.000,00	1.085,36	85,36	108,54%
520	Comptes bancaris	1.000,00	-	1.000,00	1.085,36	85,36	108,54%
54	Rendes de béns immobles	287.400,59	-	287.400,59	250.657,28	-36.743,31	87,22%
543	Adjudicacions i subhasta de locals de negoci	287.400,59	-	287.400,59	250.657,28	-36.743,31	87,22%
57	Resultat d'operacions	-	-	-	11,06	11,06	-
570	Resultat d'operacions	-	-	-	11,06	11,06	-
5	Ingressos patrimonials	288.400,59	-	288.400,59	251.753,70	-36.646,89	87,29%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú (Imports en euros)

2.2.6. Transferències de capital d'ingressos

Presenten el següent detall a 31 de desembre de 2013:

TRANSFERÈNCIES DE CAPITAL		PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
72	De l'estat	7.704.116,80	-	7.704.116,80	7.722.794,41	18.677,61	100,24%
720	Govern d'Andorra	7.704.116,80	-	7.704.116,80	7.722.794,41	18.677,61	100,24%
77	Sector privat	-	-	-	-	-	-
770	Sector privat	-	-	-	-	-	-
7	Transferències de capital	7.704.116,80	-	7.704.116,80	7.722.794,41	18.677,61	100,24%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú (Imports en euros)

2.2.7. Despeses de personal

La liquidació del pressupost del present capítol es resumeix en el quadre adjunt:

DESPESES DE PERSONAL		PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
10	Despeses de gratificació	896.877,95	-	896.877,95	895.603,93	-1.274,02	99,86%
100	Despeses de gratificació	896.877,95	-	896.877,95	895.603,93	-1.274,02	99,86%
11	Remeses bàsiques, altres remeses.	12.489.531,05	-	12.489.531,05	11.452.045,83	-1.037.485,22	91,69%
110	Rem. bàsiques altres rem. pers. fix	12.489.531,05	-	12.489.531,05	11.452.045,83	-1.037.485,22	91,69%
13	Remeses bàsiques i altres remeses.	609.397,44	-	609.397,44	516.798,74	-92.598,70	84,80%
130	Rem. bàsiques i altres rem. pers. eventual.	609.397,44	-	609.397,44	516.798,74	-92.598,70	84,80%
16	Quotes, prest, despeses socials càrrec de l'empresa	2.279.391,96	-	2.279.391,96	2.058.345,62	-221.046,34	90,30%
160	Quotes Seguretat Social	2.029.391,96	-	2.029.391,96	1.856.762,57	-172.629,39	91,49%
163	Despeses socials	250.000,00	-	250.000,00	201.583,05	-48.416,95	80,63%
1	Despeses de personal	16.275.198,40	-	16.275.198,40	14.922.794,12	-1.352.404,28	91,69%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú (Imports en euros)

De la revisió de l'àrea es posen de manifest les incidències següents:

Enregistrament comptable de les fases de despesa

Les nòmines del personal al servei del Comú, majoritàriament es registren pressupostàriament acumulant en un sol acte les fases ACLOP. Aquesta pràctica, a més de ser contrària al disposat a l'article 79 de la LFC, provoca que el pressupost no s'utilitzi com l'eina de gestió que garanteix l'acompliment del principi d'especialitat quantitativa.

Així, tot i que en l'Ordinació del pressupost de 2013, a l'article 11.5, s'estableix que aquest tipus de despeses s'inclouran en un sol acte administratiu, donat que a l'inici de l'exercici el Comú té compromeses les despeses de personal per aquelles persones les quals presten els seus serveis a l'entitat per a tot l'exercici o, en el seu cas, fins a l'extinció del contracte, cal comptabilitzar a l'obertura de l'exercici el corresponent compromís de la despesa. Igualment, al formalitzar un contracte amb un treballador, el Comú adquireix un compromís de despesa amb el mateix el qual pressupostàriament ha de ser objecte de registre.

Principi d'universalitat

El Comú ha subscrit un conveni amb el Govern per a la contractació de personal temporal en atur, assumint aquest darrer el total del cost. El Comú no ha reflectit ni pressupostàriament ni en el resultat economicopatrimonial la despesa originada ni la subvenció que l'entitat ha rebut en virtut al conveni esmentat, per import de 89.541 euros, contravenint el principi d'universalitat regulat a l'article 62 de la LFC.

Complements de prestacions passives sense aportació dels beneficiaris

El Comú complementa el 100% del salari d'aquells treballadors que es troben de baixa per incapacitat laboral per accident o malaltia laboral, sense que el treballador financi part d'aquesta cobertura. Al mateix temps l'entitat comunal també finança en la seva integritat, sense aportació per part dels treballadors coberts, l'assegurança mèdica complementària. Aquests fets són contraris al que disposa l'article 79.2 de l'Ordinació de la funció pública de Comú. Per altra banda, un grup de 15 treballadors que varen entrar amb anterioritat al 01/04/1990 reben el 100% del salari en cas de baixa, independentment de quin sigui el motiu de la mateixa, sense cap finançament per part del treballador, fet que contravé de forma similar al cas anterior l'article 79.2 de l'Ordinació de la funció pública del Comú. El Comú ha satisfet per aquest concepte la quantitat de 198.543 euros en l'exercici revisat.

Manca de formalització dels contractes laborals

L'entitat comunal no té la pràctica de formalitzar per escrit els contractes laborals del personal eventual i del personal de relació especial. Es recomana que aquests contractes siguin formalitzats a l'objecte d'evidenciar el conjunt de drets i obligacions de les parts.

2.2.8. Despeses en béns corrents i serveis

El resum de les operacions que s'han registrat en el transcurs de l'exercici és el següent:

DESPESES EN BÉNS CORRENTS I SERVEIS		PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
20	Lloguers	3.447.638,34	-15.140,00	3.432.498,34	3.426.848,16	-5.650,18	99,84%
200	Lloguer terrenys i béns naturals	2.545.022,83	-17.000,00	2.528.022,83	2.524.778,47	-3.244,36	99,87%
202	Lloguer edificis i altres construccions	898.215,51	-22.720,00	875.495,51	874.580,54	-914,97	99,90%
203	Lloguer maquinària, instal·lacions i equipament	4.400,00	24.580,00	28.980,00	27.489,15	-1.490,85	94,86%
21	Reparacions, manteniment i conservació	1.063.343,99	74.364,29	1.137.708,28	993.137,65	-144.570,63	87,29%
212	Edificis i altres construccions	60.849,00	2.800,00	63.649,00	50.972,46	-12.676,54	80,08%
213	Maquinària, instal·lacions i equipament	374.947,68	18.481,71	393.429,39	354.589,13	-38.840,26	90,13%
214	Elements de transport	204.773,68	6.860,00	211.633,68	196.625,23	-15.008,45	92,91%
215	Mobiliari i aparells tècnics	58.473,63	1.810,00	60.283,63	45.013,08	-15.270,55	74,67%
216	Equipaments informàtics	2.500,00	-	2.500,00	839,43	-1.660,57	33,58%
217	Béns destinats a l'ús públic	356.300,00	44.412,58	400.712,58	340.579,90	-60.132,68	84,99%
219	Altres immobilitzat material	5.500,00	-	5.500,00	4.518,42	-981,58	82,15%
22	Materials, subministraments i altres	5.267.743,82	219.111,13	5.486.854,95	4.823.392,16	-663.462,79	87,91%
220	Material d'oficina ordinari	53.437,04	13.645,70	67.082,74	56.162,21	-10.920,53	83,72%
221	Subministraments	1.569.877,06	76.808,53	1.646.685,59	1.489.334,58	-157.351,01	90,44%
222	Comunicacions	159.800,00	5.150,00	164.950,00	142.667,43	-22.282,57	86,49%
223	Transport	623.177,07	15.437,00	638.614,07	629.062,20	-9.551,87	98,50%
224	Primes d'assegurances	389.820,00	-26.206,00	363.614,00	340.070,47	-23.543,53	93,53%
225	Tributs	8.155,00	-250,00	7.905,00	6.327,60	-1.577,40	80,05%
226	Altres serveis	504.338,72	-17.838,47	486.500,25	434.847,91	-51.652,34	89,38%
227	Treballs realitzats per altres empreses	1.728.298,54	152.964,37	1.881.262,91	1.501.879,51	-379.383,40	79,83%
229	Imprevistos o insuficiències	230.840,39	-600,00	230.240,39	223.040,25	-7.200,14	96,87%
23	Indemnitzacions per serveis	15.620,00	11.400,00	27.020,00	19.376,50	-7.643,50	71,71%
230	Reemborsament de dietes	5.235,00	3.500,00	8.735,00	4.681,35	-4.053,65	53,59%
231	Locomoció	10.385,00	7.900,00	18.285,00	14.695,15	-3.589,85	80,37%
2	Despeses en béns corrents i serveis	9.794.346,15	289.735,42	10.084.081,57	9.262.754,47	-821.327,10	91,86%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú (Imports en euros)

El detall del concepte d'altres serveis és el que segueix:

	ALTRES SERVEIS	PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
226000	Publicitat, promoció i propaganda	40.923,13	-3.851,77	37.071,36	34.763,87	-2.307,49	93,78%
226300	Atencions protocol·làries i recepcions oficials	49.163,50	-1.000,00	48.163,50	34.209,51	-13.953,99	71,03%
226320	Reunió de Cònsols	11.500,00	-	11.500,00	11.433,61	-66,39	99,42%
226330	Recepcions de departaments	250,00	-	250,00	-	-250,00	-
226400	Reunions, conferències i cursets	1.700,00	-	1.700,00	1.611,93	-88,07	94,82%
226510	Geganterers	14.000,00	-	14.000,00	11.789,55	-2.210,45	84,21%
226530	Aula de teatre	10.000,00	-4.000,00	6.000,00	4.742,54	-1.257,46	79,04%
226550	Formació instrumentals	900,00	-271,70	628,30	594,57	-33,73	94,63%
226570	Projectes de joventut específics	3.000,00	-	3.000,00	2.174,24	-825,76	72,47%
226600	Altres festes	38.770,00	-3.000,00	35.770,00	32.535,68	-3.234,32	90,96%
226610	Festa major d'Andorra la Vella	70.000,00	-	70.000,00	82.542,20	12.542,20	117,92%
226620	Festa major de Santa Coloma	15.000,00	-	15.000,00	14.449,70	-550,30	96,33%
226630	Diada del poble i nit de Sant Joan	2.000,00	-	2.000,00	2.223,15	223,15	111,16%
226650	Diada de Sant Antoni	13.000,00	-1.500,00	11.500,00	11.205,07	-294,93	97,44%
226680	Nadal	3.500,00	-	3.500,00	2.545,53	-954,47	72,73%
226682	Reis	25.000,00	-1.420,00	23.580,00	14.271,24	-9.308,76	60,52%
226690	Carnaval	4.000,00	-	4.000,00	3.013,46	-986,54	75,34%
226710	Fira d'Andorra la Vella	-	-	-	-	-	-
226720	Altres fires	2.000,00	-	2.000,00	44,50	-1.955,50	2,23%
226800	Actes culturals, artístics i esportius	18.113,00	-1.600,00	16.513,00	11.016,35	-5.496,65	66,71%
226810	Contractació de concerts	10.000,00	-1.900,00	8.100,00	7.628,13	-471,87	94,17%
226821	Promoció comerç - organització events	-	-	-	-	-	-
226830	Temporada de teatre	30.000,00	-	30.000,00	27.851,42	-2.148,58	92,84%
226840	Animació infantil	10.500,00	-320,00	10.180,00	7.726,31	-2.453,69	75,90%
2268	Activitats extraescolars i escoles esportives	131.019,09	1.025,00	132.044,09	116.475,35	-15.568,74	88,21%
226	Altres serveis	504.338,72	-17.838,47	486.500,25	434.847,91	-51.652,34	89,38%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú (Imports en euros)

El detall del concepte de treballs realitzats per altres empreses és el que segueix:

	TREBALLS REALITZATS PER ALTRES EMPRESES	PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
227000	De neteja i sanejament	414.531,04	515,92	415.046,96	389.508,71	-25.538,25	93,85%
227010	Treta de neu	3.000,00	22.000,00	25.000,00	22.180,70	-2.819,30	88,72%
227020	Recollida de cartró	172.000,00	4.000,00	176.000,00	163.257,70	-12.742,30	92,76%
227030	Desratització	36.600,00	-	36.600,00	30.478,49	-6.121,51	83,27%
227040	Recollida de vidre	70.000,00	-	70.000,00	71.165,13	1.165,13	101,66%
227050	Recollida de fusta	9.000,00	-	9.000,00	7.174,47	-1.825,53	79,72%
227060	Recollida selectiva	98.000,00	17.000,00	115.000,00	101.679,50	-13.320,50	88,42%
227100	Seguretat	26.894,91	-140,00	26.754,91	18.659,45	-8.095,46	69,74%
227200	Valoració i peritatge	900,00	-	900,00	-	-900,00	-
227300	Impressions i publicacions	77.942,11	411,70	78.353,81	55.257,36	-23.096,45	70,52%
227400	Estudis i treballs tècnics	230.275,00	107.600,00	337.875,00	156.539,61	-181.335,39	46,33%
227410	Estudis i treballs jurídics	129.952,00	-10.000,00	119.952,00	63.912,51	-56.039,49	53,28%
227500	Processament de dades	98.830,00	15.000,00	113.830,00	105.845,39	-7.984,61	92,99%
227900	Altres serveis exteriors	360.373,48	-3.423,25	356.950,23	316.220,49	-40.729,74	88,59%
227	Treballs realitzats per altres empreses	1.728.298,54	152.964,37	1.881.262,91	1.501.879,51	-379.383,40	79,83%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú (Imports en euros)

2.2.9. Transferències corrents de despeses

El detall per conceptes d'aquest capítol pressupostari de despeses es presenta en el quadre següent:

	TRANSFERÈNCIES CORRENTS	PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
44	Del comú	628.654,00	-	628.654,00	628.654,00	-	100,00%
443	Jovial	395.100,00	-	395.100,00	395.100,00	-	100,00%
444	Turecav	233.554,00	-	233.554,00	233.554,00	-	100,00%
48	A famílies i institucions sense finalitat de lucre	768.314,16	10.000,00	778.314,16	756.677,40	-21.636,76	97,22%
482	A famílies i institucions sense finalitat de lucre	768.314,16	10.000,00	778.314,16	756.677,40	-21.636,76	97,22%
4	Transferències corrents	1.396.968,16	10.000,00	1.406.968,16	1.385.331,40	-21.636,76	98,46%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

El detall de les partides que formen aquest capítol pressupostari serien:

TRANSFERÈNCIES CORRENTS	LIQUIDAT 2013
Jovial	395.100,00
Turecay	233.554,00
Col·laboracions entitats culturals	79.468,00
Federacions i Clubs Esportius	376.875,17
Escoles i Associacions de Pares	-
Carnet Jove	6.520,50
Festes de Barri	5.500,00
Altres col·laboracions	288.313,73
Total	1.385.331,40

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

De la revisió d'aquest apartat, s'han posat de manifest les següents observacions:

Control financer de subvencions

D'acord amb els articles 87 i 91 de la LFC el control financer de les entitats privades que reben subvencions recau sobre la intervenció almenys una vegada a l'any mitjançant procediments d'auditoria que substitueixen la fiscalització prèvia. Com a resultat de l'anterior, la intervenció comunal elabora un informe escrit amb totes les observacions i conclusions que se'n dedueixin. No tenim constància que s'hagi realitzat l'informe per escrit al que la Llei fa referència.

2.2.10. Inversions reals

El resum de les operacions pressupostàries de les inversions que s'han produït durant l'exercici fiscalitzat és el següent:

INVERSIONS REALS		PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
60	Inversions noves	2.288.431,70	6.608.631,22	8.897.062,92	3.123.352,22	-5.773.710,70	35,11%
600	Terrenys i béns naturals	-	-	-	-	-	-
602	Edificis i altres construccions	993.390,00	2.312.463,77	3.305.853,77	2.614.152,49	-691.701,28	79,08%
603	Maquinaria, instal·lacions	140.430,00	119.525,34	259.955,34	108.787,36	-151.167,98	41,85%
604	Elements de transport	120.000,00	-	120.000,00	-	-120.000,00	-
605	Mobiliari i estris	4.000,00	25.000,00	29.000,00	-	-29.000,00	-
606	Equips per processos d'informació	-	1.332,38	1.332,38	1.332,38	-	100,00%
607	Bens destinats a l'ús general	876.861,70	4.150.309,73	5.027.171,43	379.496,48	-4.647.674,95	7,55%
608	Altres immobilitzat material	3.500,00	-	3.500,00	-	-3.500,00	-
609	Estudis i projectes d'inversió	150.250,00	-	150.250,00	19.583,51	-130.666,49	13,03%
61	Inversions de reposició	428.100,00	-16.783,33	411.316,67	152.182,17	-259.134,50	37,00%
612	Edificis i altres construccions	333.600,00	-141.474,00	192.126,00	76.529,35	-115.596,65	39,83%
613	Maquinaria i instal·lacions	16.500,00	67.576,60	84.076,60	10.354,86	-73.721,74	12,32%
616	Equipaments per a processos	15.000,00	8.370,81	23.370,81	17.136,40	-6.234,41	73,32%
617	Bens destinats a l'ús general	63.000,00	48.743,26	111.743,26	48.161,56	-63.581,70	43,10%
64	Immobilitzat immaterial	-	4.488,65	4.488,65	2.972,50	-1.516,15	66,22%
640	Immobilitzat immaterial	-	4.488,65	4.488,65	2.972,50	-1.516,15	66,22%
6	Inversions reals	2.716.531,70	6.596.336,54	9.312.868,24	3.278.506,89	-6.034.361,35	35,20%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

2.3. Comptes anuals

Balanç

Núm. compte	ACTIU	2013	2012
	A) Immobilitzat	75.560.503,10	78.496.360,61
	I. Inversions destinades a l'ús general	21.438.217,50	24.252.526,51
200	1. Terrenys i béns naturals	11.569.973,32	11.569.973,32
201	2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general	41.339.797,75	40.912.139,71
202	3. Béns comuns	-	-
208	4. Béns del patrimoni històric, artístic i cultural	-	-
(292)	5. Provisions	-31.471.553,57	-28.229.586,52
	II. Immobilitzacions immaterials	59.271,18	73.368,91
210	1. Despeses de recerca i desenvolupament	19.583,51	-
212	2. Propietat industrial	-	-
215	3. Aplicacions informàtiques	1.249.600,30	1.370.272,45
216	4. Propietat intel·lectual	-	-
217	5. Drets sobre béns en règim d'arrendament financer	-	-
(281)	6. Amortitzacions	-1.209.912,63	-1.296.903,54
	III. Immobilitzacions materials	53.958.118,21	54.065.768,98
220,221	1. Terrenys i construccions	79.278.787,97	76.588.106,13
222,223	2. Instal·lacions tècniques i maquinària	12.663.574,90	12.571.206,30
224,226	3. Utillatge i mobiliari	4.657.492,26	4.659.195,26
227,228,229	4. Altre immobilitzat	8.436.203,01	8.839.009,86
(282)	5. Amortitzacions	-51.077.939,93	-48.591.748,57
23	IV. Inversions gestionades	-	-
	V. Inversions financeres permanents	104.896,21	104.696,21
250,251,256	1. Cartera de valors a llarg termini	102.672,21	102.672,21
252,253,257	2. Altres inversions i crèdits a llarg termini	-	-
260,265	3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	2.224,00	2.024,00
(297)	4. Provisions	-	-
27	B) Despeses a distribuir en diversos exercicis	435.794,65	468.660,68
	C) Actiu Circulant	2.328.170,71	2.727.184,18
	I. Existències	110.990,46	118.052,72
30	1. Comercials	110.990,46	118.052,72
31,32	2. Primeres matèries i altres aprovisionaments	-	-
33,34	3. Productes en curs i semiacabats	-	-
35	4. Productes acabats	-	-
36	5. Subproductes, residus i materials recuperats	-	-
(39)	6. Provisions	-	-
	II. Deutors	1.573.373,36	1.981.771,70
43	1. Deutors pressupostaris	6.768.780,80	6.456.806,20
44	2. Deutors no pressupostaris	18.506,47	19.154,25
45	3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	1.430,37	-
470,471	4. Administracions públiques	-	-
550,555,558	5. Altres deutors	7.313,12	7.313,12
(490)	6. Provisions	-5.222.657,40	-4.501.501,87
	III. Inversions financeres temporals	-	-
540,541,546,(549), 542,543,544,545	1. Cartera de valors a curt termini	-	-
547,548	2. Altres inversions i crèdits a curt termini	-	-
564,566	3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini	-	-
(597),(598)	4. Provisions	-	-
57	IV. Tresoreria	637.493,17	622.782,82
480,580	V. Ajustaments per periodificació	6.313,72	4.576,94
	TOTAL GENERAL ACTIU (A+B+C)	78.324.468,46	81.692.205,47

Núm. compte	PASSIU	2013	2012
	A) Fons propis	33.065.773,12	33.735.620,68
	I. Patrimoni	249.513,60	249.513,60
100	1. Patrimoni	249.513,60	249.513,60
101	2. Patrimoni rebut en adscripció	-	-
103	3. Patrimoni rebut en cessió	-	-
(107)	4. Patrimoni lliurat en adscripció	-	-
(108)	5. Patrimoni lliurat en cessió	-	-
11	II. Reserves	-	-
	III. Resultats d'exercicis anteriors	33.486.107,08	35.570.435,99
120	1. Resultats positius d'exercicis anteriors	33.486.107,08	35.570.435,99
(121)	2. Resultats negatius d'exercicis anteriors	-	-
129	IV. Resultats de l'exercici	-669.847,56	-2.084.328,91
13	B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis	19.341,77	21.964,27
14	C) Provisions per a riscos i despeses	-	218.118,39
	D) Creditors a llarg termini	31.951.923,25	34.733.426,08
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
150	1. Obligacions i bons	-	-
155	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
158,159	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Altres deutes a llarg termini	31.951.923,25	34.733.426,08
170,176	1. Deutes amb entitats de crèdit	31.907.846,09	34.698.120,55
171,173,177	2. Altres deutes	-	-
178,179	3. Deutes en moneda estrangera	-	-
180,185	4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	44.077,16	35.305,53
259	III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits	-	-
	E) Creditors a curt termini	13.287.430,32	12.983.076,05
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
500	1. Obligacions i bons a curt termini	-	-
505	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
508,509	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Deutes amb entitats de crèdit	9.996.902,16	10.206.164,33
520	1. Préstecs i altres deutes	9.878.556,16	10.078.622,33
526	2. Deutes per interessos	118.346,00	127.542,00
	III. Creditors	3.286.729,89	2.773.581,63
40	1. Creditors pressupostaris	2.775.143,75	2.581.877,78
41	2. Creditors no pressupostaris	356.417,79	89.046,04
45	3. Creditors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	-	-
475,476	4. Administracions públiques	155.168,35	102.657,81
521,523,527,528,529,550,554,559	5. Altres creditors	-	-
560,561	6. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	-	-
485,585	IV. Ajustaments per periodificació	3.798,27	3.330,09
	F) Provisions per a riscos i despeses a curt termini	-	-
495	Provisió per a devolució d'impostos	-	-
	TOTAL GENERAL PASSIU (A+B+C+D+E+F)	78.324.468,46	81.692.205,47

Font: Comú d'Andorra la Vella
(Imports en euros)

Compte del resultat economicopatrimonial

DEURE			
Comptes	Denominació	2013	2012
	A) Despeses		
71	1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	2. Aprovisionaments	7.062,26	11.399,28
600,(608),(609),610	a) Consum de mercaderies	7.062,26	11.399,28
601,602,611,612	b) Consum de primeres matèries i d'altres materials c	-	-
607	c) Altres despeses externes	-	-
	3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials	31.954.684,23	33.272.150,56
	a) Despeses de personal	14.922.794,12	15.273.929,95
640,641	a1) Sous, salaris i similars	12.864.448,50	13.166.425,71
642,644	a2) Càrregues socials	2.058.345,62	2.107.504,24
645	b) Prestacions socials	-	-
	c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	6.210.562,43	7.164.776,62
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	2.968.595,38	3.550.029,69
692,(792)	c2) Variació de provisió per a reparacions	3.241.967,05	3.614.746,93
	d) Variació de provisions de tràfic	788.666,86	419.477,26
693,(793)	d1) Variació de provisions d'existències	-	-
675,694,(794),(795)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobr	788.666,86	419.477,26
	e) Altres despeses de gestió	9.278.708,74	9.259.937,37
62	e1) Serveis exteriors	9.238.236,24	9.252.211,08
63	e2) Tributs	6.327,60	7.726,29
676	e3) Altres despeses de gestió corrent	34.144,90	-
	f) Despeses financeres i assimilables	753.952,08	1.154.029,36
661,662,663,665,669	f1) Per deutes	753.952,08	1.154.029,36
666, 667	f2) Pèrdues per inversions financeres	-	-
696,698,699,(796),(798),(799)	g) Variació de les prov. de les variacions financeres	-	-
668	h) Diferències negatives de canvi	-	-
	4. Transferències corrents	1.385.331,40	1.195.574,95
650	a) Transferències corrents	628.654,00	380.000,00
651	b) Subvencions corrents	756.677,40	815.574,95
655	c) Transferències de capital	-	-
656	d) Subvencions de capital	-	-
	5. Pèrdues i despeses extraordinàries	12.569,59	70.889,73
670,671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	4.001,97	2.846,98
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament	-	-
678	c) Despeses extraordinàries	4.921,86	59.905,32
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	3.645,76	8.137,43
	Total Deure	33.359.647,48	34.550.014,52

HAVER			
Comptes	Denominació	2013	2012
	B) Ingressos		
	1. Vendes i prestacions de serveis	7.859.342,21	8.263.964,53
700,701,702,703,704	a) Vendes	-	-
705,741,742	b) Prestacions de serveis	7.859.342,21	8.263.964,53
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes	-	-
71	2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	3. Ingressos de gestió ordinària	13.860.791,47	14.202.159,86
	a) Ingressos tributaris	13.860.791,47	14.202.159,86
720	a1) Impostos estatals	-	-
725	a2) Impostos locals	10.269.000,11	10.105.935,37
730	a3) Impost sobre transmissions i actes jurídics documentats	392.938,97	612.904,31
732	a4) Impostos especials	-	-
733	a5) Impost sobre construcció, instal·lació i obres	38.328,06	38.644,20
734	a6) Impost sobre mercaderies indirecte	-	-
735	a7) Cànon STA/FEDA	-	-
739	a8) Altres impostos	-	-
740	a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	3.160.524,33	3.444.675,98
743	a10) Taxes fiscals	-	-
744	a11) Contribucions especials	-	-
729	b) Cotitzacions socials	-	-
	4. Altres ingressos en gestió ordinària	697.864,25	1.141.773,75
773	a) Reintegraments	2.256,51	3.306,04
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat	-	-
	c) Altres ingressos de gestió	694.522,38	1.137.433,86
775,776,777	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	694.522,38	1.137.433,86
790	c2) Excés de provisions de riscos i despeses	-	-
760	d) Ingressos de participacions en capital	-	-
761,762	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	-	-
	f) Altres ingressos i ingressos assimilats	1.085,36	1.033,85
763,765,769	f1) Altres interessos	1.085,36	1.033,85
766	f2) Beneficis per inversions financeres	-	-
768	g) Diferències positives de canvi	-	-
	5. Transferències i subvencions	10.174.388,55	8.361.064,37
750	a) Transferències corrents	2.446.309,14	2.091.462,51
751	b) Subvencions corrents	5.285,00	5.227,50
755	c) Transferències de capital	7.722.794,41	6.264.374,36
	6. Beneficis i ingressos extraordinaris	97.413,44	496.723,10
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	4.592,34	184.650,00
772	b) Subvencions de capital traspassades al resultat de l'exercici	2.622,50	2.622,50
774	c) Benefici per operacions d'endeutament	-	-
778	d) Ingressos extraordinaris	82.038,55	280.149,56
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	8.160,05	29.301,04
	Total Haver	32.689.799,92	32.465.685,61
	RESULTAT DE L'EXERCICI Desestalvi	669.847,56	2.084.328,91

Font: Comú d'Andorra la Vella
(Imports en euros)

Conciliació resultat pressupostari 2013 amb el resultat comptable 2013

RESULTAT PRESSUPOSTARI 2013	522.376,00
(-) Pèrdues per baixes d'immobilitzat material i immaterial (670,6710,6711)	-4.001,97
(-) Aplicació de Provisió per insolvències (694)	-788.666,86
(-) Pèrdua per la modif. de drets ppost. tancats (6791)(6799)	-3.645,76
(-)Altres pèrdues de gestió corrent(676)	-34.144,90
(+) Benefici modif. obligacions pressupostos tancats (7790)	8.160,05
(+) Immobilitzat material i immaterial (2*)	3.278.506,89
(+) Passius financers (52000)	2.545.742,07
(-) Despeses a distribuir en diversos exercicis (272)(662)	-32.866,03
(+) Retrocés Interessos devengats (526)	127.542,00
(-) Interessos devengats no pagats (526)	-118.346,00
(-) Dotació amortitzacions (681-682)	-2.968.595,38
(-) Variació provisió per pèrdues (692)	-3.241.967,05
(-) Provisió per responsabilitats (6781)(142)	218.118,39
(+) Variació existències (610)	-7.062,26
(+) Factures pendents de comptabilitzar (41999)	-173.619,25
(-) Passius financers (170)	-
(+) Traspàs subvencions de capital (131)(772)	2.622,50
DESESTALVI EXERCICI 2013	-669.847,56
TOTAL INGRESSOS ECONOMICO-PATRIMONIAL	32.689.799,92
TOTAL DESPESES ECONOMICO-PATRIMONIAL	-33.359.647,48
DESESTALVI EXERCICI 2013	-669.847,56

Font: Comú d'Andorra la Vella
(Imports en euros)

Quadre de finançament

Fons aplicats	2013	2012	Fons obtinguts	2013	2012
1. Recursos aplicats en operacions de gestió	27.114.839,55	27.385.456,42	1. Recursos procedents d'operacions de gestió	24.962.413,17	26.016.661,25
a) Reducció d'existències de productes acabats i en curs	7.062,26	11.399,28	a) Vendes	-	-
b) Aprovisionaments	-	-	b) Augment d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
c) Serveis exteriors	9.238.236,24	9.252.211,08	c) Impostos directes i cotitzacions socials	10.269.000,11	10.105.935,37
d) Tributs	6.327,60	7.726,29	d) Impostos indirectes	431.267,03	651.548,51
e) Despeses de personal	14.922.794,12	15.273.929,95	e) Taxes, preus públics i contribucions	11.019.866,54	11.708.640,51
f) Prestacions socials especials	-	-	f) Transferències i subvencions	2.451.594,14	2.096.690,01
g) Transferències i subvencions	1.385.331,40	1.195.574,95	g) Ingressos financers	1.085,36	1.033,85
h) Despeses financeres	753.952,08	1.154.029,36	h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos excepciona	789.599,99	1.452.813,00
i) Altres pèrdues de gestió corrent i despeses excepcionals	12.468,99	71.108,25	i) Provisions aplicades d'actius circulants	-	-
j) Dotació per a les provisions d'actius circulants	788.666,86	419.477,26	2. Aportacions a fons patrimonial	-220.740,89	-
2. Pagaments pendents d'aplicació	-	-	a) Ampliacions a l'aportació	-220.740,89	-
3. Despeses de formalització de deutes	-	-	3. Subvencions de capital	7.722.794,41	6.264.374,36
4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat	3.278.506,89	1.240.427,44	4. Cobraments pendents d'aplicació	-	-
a) Destinats a l'ús general	427.658,04	503.163,43	5. Incrementes directes de patrimoni	2.622,50	21.964,27
b) Immobilitzacions immaterials	22.556,01	12.171,33	a) En adscripció	-	-
c) Immobilitzacions materials	2.828.292,84	725.092,68	b) En cessió	-	-
d) Inversions gestionades	-	-	c) Altres aportacions d'ens matrius	2.622,50	21.964,27
e) Immobilitzacions financeres	-	-	6. Deutes a llarg termini	13.708,34	3.504.082,36
5. Disminucions directes del patrimoni	-	-	a) Emprèstits i passius anàlegs	-	-
a) En adscripció	-	-	b) Préstecs rebuts	-	3.500.000,00
b) En cessió	-	-	c) Altres conceptes	13.708,34	4.082,36
6. Cancel·lació o traspàs a curt de deutes a llarg	2.795.211,17	2.569.406,40	7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat	4.592,34	473.939,56
a) Emprèstits i altres passius	-	31.882,70	a) Destinats a l'ús general	-	-
b) Per préstecs rebuts	2.790.274,46	2.537.237,70	b) Immobilitzacions immaterials	-	272.051,88
c) Altres conceptes	4.936,71	286,00	c) Immobilitzacions materials	4.592,34	201.887,68
7. Provisions per riscos i despeses	-	-	d) Immobilitzacions financeres	-	-
			8. Cancel·lació anticipada o traspàs a curt termini d'immobilitzacions financeres	-	-
TOTAL APLICACIONS	33.188.557,61	31.195.290,26	TOTAL ORÍGENS	32.485.389,87	36.281.021,80
EXCÉS D'ORÍGENS SOBRE APLICACIONS (Augment del capital circulant)		5.085.731,54	EXCÉS D'APLICACIONS SOBRE ORÍGENS (Disminució del capital circulant)	703.167,74	

Font: Comú d'Andorra la Vella
(Imports en euros)

Variació del capital circulant	Exercici 2013		Exercici 2012	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
1. Existències	-	7.062,26	-	11.399,28
2. Deutors	1.430,37	409.628,71	164.991,74	-
a) Pressupostaris	-	409.180,93	162.336,32	-
b) No pressupostaris	-	447,78	2.655,42	-
c) Per administració de recursos d'altres ens	1.430,37	-	-	-
3. Creditors	-	513.148,26	433.159,14	-
a) Pressupostaris	-	193.265,97	424.216,68	-
b) No pressupostaris	-	319.882,29	8.942,46	-
c) Per administració de recursos d'altres ens	-	-	-	-
4. Inversions financeres temporals	-	-	-	-
5. Emprèstits i altres deutes a curt termini	209.262,17	-	3.929.581,01	-
a) Emprèstits i altres emissions	-	-	-	-
b) Préstecs rebuts i altres conceptes	209.262,17	-	3.929.581,01	-
6. Altres comptes no bancaris	-	-	-	-
7. Tresoreria	14.710,35	-	239.133,99	-
8. Ajustaments per periodificació	1.268,60	-	330.264,94	-
TOTAL	226.671,49	929.839,23	5.097.130,82	11.399,28
TOTAL VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT		703.167,74	5.085.731,54	

Font: Comú d'Andorra la Vella
(Imports en euros)

De la revisió de l'àrea es posen de manifest les incidències següents:

Manca la conciliació entre el resultat comptable i els recursos procedents de les operacions de gestió

L'entitat no inclou en els comptes retuts la nota al quadre de finançament, regulada a l'apartat 8 de la Quarta part del PGCP, en la qual es detalla la conciliació entre el resultat comptable de l'exercici amb els recursos procedents de les operacions de gestió.

Elaboració dels comptes anuals

El balanç i el compte del resultat economicopatrimonial presenten la totalitat de les partides dels models establerts pel PGCP. Segons les normes d'elaboració dels comptes anuals, no hi han de figurar les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent.

2.3.1. Immobilitzat

Els moviments d'immobilitzat que s'han produït durant l'exercici es resumeixen de la següent manera:

Gestió comptable del patrimoni

Compte	Descripció	Patrimoni Inicial 31-des-2012	Altes	Baixes	Traspassos i regularització	Patrimoni Final 31-des-2013
200	Terrenys i Béns naturals	11.569.973,32	-	-	-	11.569.973,32
201	Inversions destinades a l'ús general	40.912.139,71	427.658,04	-	-	41.339.797,75
210	Despeses de recerca i desenvolupament	-	19.583,51	-	-	19.583,51
215	Aplicacions informàtiques	1.370.272,45	2.972,50	-123.644,65	-	1.249.600,30
220	Terrenys i Construccions	10.020.949,16	-	-	-	10.020.949,16
221	Construccions	66.567.156,97	2.690.681,84	-	-	69.257.838,81
222	Instal·lacions tècniques	10.604.889,82	33.577,95	-	-	10.638.467,77
223	Maquinària	1.966.316,48	80.135,23	-21.344,58	-	2.025.107,13
224	Utilitatge	167.497,92	-	-	-	167.497,92
226	Mobiliari	4.491.697,34	-	-1.703,00	-	4.489.994,34
227	Equips processaments informació	1.474.657,16	18.468,78	-267.645,66	-	1.225.480,28
228	Elements de transport	3.336.144,22	-	-159.059,01	-	3.177.085,21
229	Altres immobilitzat	4.028.208,48	5.429,04	-	-	4.033.637,52
250	Inversions financeres permanents	102.672,21	-	-	-	102.672,21
	TOTAL	156.612.575,24	3.278.506,89	-573.396,90	-	159.317.685,23

Font: Comú d'Andorra la Vella
(Imports en euros)

De la revisió realitzada de l'àrea es destaquen les següents observacions:

Manual de procediments d'immobilitzat

Tot i que a la documentació comptable queda establert de forma clara quin és l'immobilitzat (béns patrimonials) caldria reflectir en un manual de procediments el criteri d'activació del mateix. El Comú disposa d'un manual anterior al PGCP. Es recomana la seva actualització per adequar-lo a les previsions d'aquesta norma. Aquest manual hauria de regular entre altres aspectes, el procediment de les baixes d'immobilitzat, que per l'exercici 2013, han estat aprovades per intervenció i la direcció financera.

Béns destinats a l'ús general

El Comú manté la pràctica comptable d'enregistrar la correcció valorativa per les inversions destinades a l'ús general, a raó d'un 10% anual.

Donat que l'entitat no disposa dels càlculs tècnics previstos per la norma de valoració 4a del PGCP, que indica que per aquells béns de vida útil indeterminada, si són renovats permanentment, cal fer *"càlculs tècnics, de manera sistemàtica, de les reparacions i renovacions necessàries per mantenir la capacitat de servei en el mateix grau que tenien els actius que han de ser renovats, i contrastar les despeses de reparació i renovació realitzades durant l'exercici amb els càlculs tècnics, per tal de determinar les despeses encara no realitzades i dotar la corresponent provisió*

per a que s'imputi a resultats del període el cost atribuïble a l'exercici", no és possible determinar l'efecte d'aquesta incidència sobre els estats i comptes anuals retuts.

En aquest sentit, el Comú hauria de realitzar els càlculs tècnics necessaris per tal de poder determinar en cada moment la capacitat de servei i així contrastar amb les despeses de renovació durant l'exercici, per tal de determinar les despeses encara no realitzades i dotar la corresponent provisió perquè s'imputi a resultats del període.

Concessió del servei públic de gestió del bar del complex Serradells

Sota les rúbriques de mobiliari, maquinària i estris, el Comú manté enregistrats actius que formen part de la concessió del servei públic de gestió del bar del complex dels Serradells, valorats en 325.067 euros, els quals no han estat donats de baixa de l'immobilitzat material ni han tingut el tractament comptable aplicable al patrimoni lliurat en cessió.

Comptabilització de la cessió d'ús del local de l'Estadi Comunal a la Federació Andorrana de Fútbol (FAF)

En data 28 de març de 2012 el Comú i la Federació Andorrana de Fútbol (FAF) van signar un conveni pel qual es cedia l'ús d'un local ubicat a la primera planta de l'edifici principal de l'Estadi Comunal, d'una superfície aproximada de 600 m², el dret d'utilització del camp verd del citat Estadi Comunal així com el dret a utilitzar el camp del col·legi Sant Ermengol. La contraprestació per la cessió d'ús és l'import total de les inversions que la FAF realitzi en els diferents espais comunals.

No consta enregistrat en l'immobilitzat ni en els fons propis del Comú la cessió d'ús del local abans referit.

2.3.2. Immobilitzat financer i variació d'actius

El quadre de moviments de l'immobilitzat financer es resumeix de la següent manera:

Descripció	Saldo a 31/12/2012	Altes	Baixes	Saldo a 31/12/2013
IFP en capital d'empreses privades	72.372,21	-	-	72.372,21
IFP en capital d'empreses públiques	30.300,00	-	-	30.300,00
Fiances constituïdes a LL/T	2.024,00	200,00	-	2.224,00
Total	104.696,21	200,00	-	104.896,21

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

L'epígraf d'inversions financeres inclou a 31 de desembre de 2013 la següent composició:

Entitat	% participació	Import participació
JOVIAL, SLU	100,00%	30.300,00
SEMTEE	<5,00%	72.022,21
NATURLANDIA	<5,00%	350,00
Total		102.672,21

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

De la revisió d'aquest apartat s'ha posat de manifest el següent:

Societat JOVIAL, SLU, en causa de dissolució

El Comú participa directament en el 100% del capital social de la societat Joves i Vivenda Alternativa, SLU (JOVIAL, SLU). Aquesta presenta a 31 de desembre de 2013, conseqüència de les pèrdues acumulades, un patrimoni net negatiu de 298.702 euros, restant per tant, per sota de la meitat del seu capital social, que és de 30.300 euros. D'acord amb el que disposa l'article 85.5c) de la Llei 20/2007 de Societats anònimes i de responsabilitat limitada, la societat es trobaria en causa de dissolució. Conseqüència de l'anterior, l'immobilitzat financer del Comú estaria sobrevalorat en l'import de la participació que l'entitat té en la referida societat.

D'altra banda, la societat presenta a 31 de desembre de 2013 un passiu corrent superior a l'actiu corrent en 92.850 euros.

Adicionalment, en la mesura que el Comú hagi d'atendre les necessitats financeres de la societat, es poden generar compromisos o obligacions per l'entitat local d'acord amb les quanties abans esmentades i en funció de l'evolució de les mateixes.

Manca de registre en immobilitzat financer de l'aportació a TURECAV, SLU

El Comú va constituir la societat TURISME I ECONOMIA PER ANDORRA LA VELLA, SLU (TURECAV, SLU) al desembre de 2012. L'import de l'aportació, per valor de 3.000 euros, no figura reflectit a l'actiu de l'immobilitzat financer, en haver-se enregistrat en el seu moment com una despesa.

2.3.3. Despeses a distribuir en diversos exercicis

Aquesta rúbrica comptable presenta el següent detall a 31 de desembre de 2013:

Descripció	Saldo a 31/12/2012	Altes	Baixes	Saldo a 31/12/2013
Despeses financeres diferides d'altres deutes	468.660,68	-	-32.866,03	435.794,65
Total	468.660,68	-	-32.866,03	435.794,65

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

2.3.4. Existències

A 31 de desembre de 2013 l'epígraf d'existències presenta el següent desglossament:

Descripció	Saldo a 31/12/2013	Saldo a 31/12/2012	Variació
Existències	110.990,46	118.052,72	-7.062,26
Total	110.990,46	118.052,72	-7.062,26

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

De la revisió realitzada de l'àrea es destaquen les següents observacions:

Enregistrament de la compra d'aprovisionaments

El Comú manté la pràctica comptable d'enregistrar sota l'epígraf de serveis exteriors, l'import de les compres d'existències efectuades en l'exercici. D'acord amb el que s'estableix al PGCP, el Comú hauria d'enregistrar aquest tipus d'operacions sota l'epígraf d'aprovisionaments.

2.3.5. Deutors

El desglossament de l'epígraf de deutors segons el balanç retut es resumeix en el quadre següent:

Descripció	Saldo a 31/12/2013	Saldo a 31/12/2012	Variació
Deutors per drets reconeguts. Corrent	1.746.183,50	2.225.242,72	-479.059,22
Deutors per drets reconeguts. Tancats	5.182.214,25	4.458.384,55	723.829,70
Drets anul·lats pressupost corrent	-91.728,70	-184.202,17	92.473,47
Drets anul·lats pressupostos tancats	-67.888,25	-42.618,90	-25.269,35
Devolució d'ingressos	-	-	-
Deutors per IVA transferit	-	-	-
Formalització d'ingressos no pressupostaris	19.936,84	18.131,48	1.805,36
Altres deutors	7.313,12	8.335,89	-1.022,77
Provisió per insolvències	-5.222.657,40	-4.501.501,87	-721.155,53
Total	1.573.373,36	1.981.771,70	-408.398,34

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

El criteri utilitzat pel Comú per a estimar la provisió per dubtós cobrament consisteix bàsicament en aplicar els següents percentatges sobre els saldos pendents:

Descripció	% dotació
Exercici corrent	33,33%
Exercici x-1	66,66%
Exercici x-2 i anteriors	100,00%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

De la revisió realitzada de l'àrea es destaquen les següents observacions:

Ròssec deutor amb Govern

Dins del saldo de deutors pressupostaris figura un import de 129.628 euros que prové de l'exercici 1994 i relacionat amb el Ministeri de Finances del Govern. L'esmentat import no ha estat confirmat pel Govern en la seva resposta a la circularització efectuada.

No obstant l'anterior, cal destacar en aquest punt que el Comú manté aquest saldo totalment provisionat a 31 de desembre de 2013.

Deutors prescrits

De la revisió efectuada en aquesta àrea s'han detectat deutors que per no haver procedit a trametre l'expedient a la Batllia, o adoptat altre mecanisme pel seu cobrament podrien haver prescrit per ser d'antiguitat superior a 3 anys. Tot i que es tracta de saldos deutors totalment provisionats, l'entitat hauria de procedir a donar de baixa aquells que hagin prescrit.

El detall d'aquests saldos deutors és el següent:

Descripció	Import comptabilitat	Import Batllia	Variació
Deutors exercici 2000 i anteriors	228.048,79	59.167,18	168.881,61
Deutors exercici 2001	41.446,15	4.553,01	36.893,14
Deutors exercici 2002	33.126,61	63.407,58	-30.280,97
Deutors exercici 2003	90.666,98	44.907,29	45.759,69
Deutors exercici 2004	77.893,51	674,55	77.218,96
Deutors exercici 2005	146.088,27	40.418,77	105.669,50
Deutors exercici 2006	243.647,78	47.455,87	196.191,91
Deutors exercici 2007	248.839,85	181.459,51	67.380,34
Deutors exercici 2008	256.381,08	-	256.381,08
Deutors exercici 2009	1.555.497,04	10.140,16	1.545.356,88
Deutors exercici 2010	426.993,59	434.197,11	-7.203,52
Total anterior a 3 exercicis	3.348.629,65	886.381,03	2.462.248,62

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

Cal indicar que la prescripció d'un deute podria donar lloc a l'exigència de responsabilitats pel perjudici patrimonial causat a la tresoreria del Comú, de conformitat amb el que regula l'article 102 b de la LFC.

Pendents de cobrament no pressupostaris de dubtosa realització

Hem detectat imports amb una antiguitat superior a 3 anys per import de 12.738 euros dels quals no es té certesa de la seva cobrabilitat. Es recomana que l'entitat comunal revisi l'origen del pendent i, si procedeix, dugui a terme les actuacions necessàries per fer efectiu el seu cobrament.

Drets anul·lats de pressupostos tancats

El Comú ha enregistrat comptablement l'anul·lació de drets reconeguts d'exercicis anteriors per import de 31.378 euros, minorant els ingressos de l'exercici, quan d'acord al previst al PGCP, s'haurien d'haver enregistrat amb càrrec als comptes de *Pèrdua per la modificació de drets de pressupostos tancats*.

2.3.6. Tresoreria i comptes financers

Es presenta a continuació el compte de tresoreria retut per l'entitat:

Saldo Entitats Financeres a 31/12/2012		-44.153.960,06
Tresoreria	622.767,47	
Pòlisses Curt Termini	-7.541.369,28	
Préstec Curt Termini	-2.537.237,70	
Préstec Llarg Termini	-34.698.120,55	
Total cobraments executats durant l'exercici 2013		32.328.114,41
<u>Pressupost Ingressos corrent</u>	<u>31.024.562,57</u>	
Impostos Directes	9.594.044,29	
Impostos Indirectes	295.360,75	
Taxes i altres ingressos	10.734.098,51	
Transferències corrents	2.446.309,14	
Ingressos patrimonials	231.955,47	
Transferències de Capital	7.722.794,41	
<u>Pressupostos Tancats</u>	<u>1.271.357,53</u>	
<u>Cobraments no pressupostaris</u>	<u>32.194,31</u>	
Total pagaments realitzats durant l'exercici 2013		-29.323.063,43
<u>Pressupost Despeses corrent</u>	<u>-27.297.202,20</u>	
Despeses de personal	-14.921.169,12	
Consums de béns corrents i Serveis	-8.249.566,51	
Despeses Financeres	-728.280,43	
Transferències corrents	-1.172.523,58	
Inversions Reals	-2.225.662,56	
<u>Pressupostos Tancats</u>	<u>-2.108.147,86</u>	
<u>CASS desembre 2011</u>	<u>-390.752,15</u>	
<u>CASS desembre 2012</u>	<u>384.118,29</u>	
<u>Pagaments no pressupostaris</u>	<u>88.920,49</u>	
Saldo Entitats Financeres a 31/12/2013		-41.148.909,08
Tresoreria	637.493,17	
Pòlisses Curt Termini	-7.096.786,07	
Préstec Curt Termini	-2.781.770,09	
Préstec Llarg Termini	-31.907.846,09	

Font: Comú d'Andorra la Vella
(Imports en euros)

El quadre adjunt recull la situació de la tresoreria al tancament de l'exercici:

Descripció	Saldo a 31/12/2013	Saldo a 31/12/2012	Variació
Caixa	28.262,85	32.237,76	-3.974,91
Andbanc Grup Agrícol Reig	209.015,03	207.482,25	1.532,78
Banca Privada d'Andorra	178.253,28	180.929,07	-2.675,79
Banc de Sabadell	221.962,01	202.133,74	19.828,27
Total	637.493,17	622.782,82	14.710,35

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

De la revisió realitzada de l'àrea es destaquen les següents observacions:

Mitjans de pagament

Durant els treballs de fiscalització s'ha constatat que el Comú, com la majoria dels ens, es troba confrontat amb la necessitat d'utilitzar, per a cert tipus de despeses, modalitats de pagament no expressament contemplades dins la normativa aplicable, (targetes de crèdit, pagament digital a través de xarxes de comunicació...) aplicant procediments de regularització a posteriori que no s'ajusten estrictament a la seqüència prevista per la LFC. Donat l'interès que aquesta utilització pot tenir, es recomana la regulació d'aquests nous sistemes de pagament, dins del seu àmbit de competències, per arbitrar els pagaments que, eventualment, es puguin efectuar amb aquests mitjans.

Despeses amb domiciliació bancària dels pagaments

El Comú segueix la pràctica de domiciliar el pagament de determinades despeses en concepte d'arrendament de locals i terrenys, i assegurances que hauran de ser satisfetes amb càrrec del seu pressupost. Així, tot i que en l'Ordinació del pressupost de 2013, a l'article 11.5, s'estableix que aquest tipus de despeses s'inclouran en un sol acte administratiu, aquesta pràctica és contrària al procediment que requereix l'article 79 de la LFC, donat que comporta que es materialitzin els pagaments amb anterioritat a que les despeses hagin estat liquidades i s'hagi dictat la preceptiva ordre de pagament requerit per la norma referida. Es recomana que l'entitat ajusti els seus procediments de pagament a les previsions d'aquella Llei.

2.3.7. Fons propis

El resum dels moviments comptabilitzats en aquest compte és el següent:

Descripció	Saldo a 31/12/2012	Altes	Baixes	Traspassos	Saldo a 31/12/2013
Patrimoni	249.513,60	-	-	-	249.513,60
Resultats positius d'exercicis anteriors	35.570.435,99	-2.084.328,91	-	-	33.486.107,08
Resultat de l'exercici	-2.084.328,91	-669.847,56	2.084.328,91	-	-669.847,56
Total	33.735.620,68	-2.754.176,47	2.084.328,91	-	33.065.773,12

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

2.3.8. Provisions per a riscos i despeses

El quadre de moviments de les provisions per a riscos i despeses es resumeix de la següent manera:

Descripció	Saldo a 31/12/2012	Altes	Baixes	Saldo a 31/12/2013
Provisions per a responsabilitats	218.118,39	2.622,5	-220.740,89	-
Total	218.118,39	2.622,5	-220.740,89	-

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

2.3.9. Endeutament i passius financers

La liquidació del pressupost de despeses financeres, així com de passius financers de despeses presenten el següent detall:

DESPESES FINANCERES		PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
31	De préstecs	882.000,00	-95.000,00	787.000,00	584.621,89	-202.378,11	74,28%
310	Interessos de préstecs	882.000,00	-95.000,00	787.000,00	584.621,89	-202.378,11	74,28%
33	De comptes corrents	355.000,00	-2.700,00	352.300,00	145.660,16	-206.639,84	41,35%
330	Interessos de comptes corrents	355.000,00	-2.700,00	352.300,00	145.660,16	-206.639,84	41,35%
34	De dipòsits, fiances i altres	30.000,00	2.700,00	32.700,00	31.230,37	-1.469,63	95,51%
349	Altres despeses financeres	30.000,00	2.700,00	32.700,00	31.230,37	-1.469,63	95,51%
3	Despeses financeres	1.267.000,00	-95.000,00	1.172.000,00	761.512,42	-410.487,58	64,98%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú (Imports en euros)

PASSIUS FINANCERS		PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
91	Amortització de préstecs	2.594.000,00	-	2.594.000,00	2.545.742,07	-48.257,93	98,14%
912	Amortitz. préstecs c/t amb bancs	2.594.000,00	-	2.594.000,00	2.545.742,07	-48.257,93	98,14%
9	Passius financers	2.594.000,00	-	2.594.000,00	2.545.742,07	-48.257,93	98,14%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú (Imports en euros)

Per altra banda, la liquidació del pressupost d'ingressos de l'exercici 2013 presenta el següent detall:

PASSIUS FINANCERS		PRESSUPOST INICIAL 2013	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2013	(2) LIQUIDAT 2013	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
91	Préstecs rebuts de l'interior	1.531.062,20	-	1.531.062,20	-	-1.531.062,20	-
913	D'org. aut. co. ind. fin. o anàlegs	1.531.062,20	-	1.531.062,20	-	-1.531.062,20	-
9	Passius financers	1.531.062,20	-	1.531.062,20	-	-1.531.062,20	-

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú (Imports en euros)

L'estat d'endeutament que presenta el Comú corresponent a l'exercici 2013 és el següent:

ENDEUTAMENT 31/12/2013	01/01/2013	31/12/2013
I. Deute a Llarg Termini	34.698.120,55	31.907.846,09
17000 préstecs Andbank	4.989.795,88	4.507.945,46
17002 préstec BPA	3.111.533,63	2.907.510,07
17004 préstecs Crèdit Andorrà	13.707.908,78	12.773.907,88
17005 préstec Mora Banc	8.345.531,88	7.578.904,64
17008 préstecs Banc Sabadell d'Andorra	4.543.350,38	4.139.578,04
II. Deute a Curt Termini	10.078.606,98	9.878.556,16
52000 préstecs Andbank	470.408,90	480.817,20
52002 préstec BPA	200.086,15	204.023,56
52004 préstec Crèdit Andorrà	734.233,22	933.707,02
52005 préstec Mora Banc	750.360,01	764.780,69
52008 préstecs Banc Sabadell d'Andorra	382.149,42	398.441,62
52014 pòlissa Crèdit Andorrà	3.741.857,86	5.046.765,23
52015 pòlissa Mora Banc	3.799.511,42	2.050.020,84
ENDEUTAMENT COMÚ D'ANDORRA LA VELLA	44.776.727,53	41.786.402,25
JOVIAL S.L.U.	01/01/2013	31/12/2013
I. Deute a Llarg Termini	10.124.214,05	9.837.686,89
17004 préstec Crèdit Andorrà	10.124.214,05	9.837.686,89
II. Deute a Curt Termini	223.499,30	263.023,07
52014 préstec Crèdit Andorrà	223.499,30	263.023,07
ENDEUTAMENT JOVIAL S.L.U.	10.347.713,35	10.100.709,96
ENDEUTAMENT CONSOLIDAT	01/01/2013	31/12/2013
I. Deute a Llarg Termini	44.822.334,60	41.745.532,98
II. Deute a Curt Termini	10.302.106,28	10.141.579,23
TOTAL ENDEUTAMENT CONSOLIDAT 31/12/2013	55.124.440,88	51.887.112,21

Font: Comú d'Andorra la Vella
(Imports en euros)

El resultat de l'anàlisi d'aquest apartat efectuada pel Tribunal es recull a continuació:

Endeutament comunal

Es presenta a continuació l'estat de l'endeutament a 31 de desembre de 2013, calculat pel Tribunal de Comptes d'acord amb els criteris que determina la LFC en el seu capítol III, fent menció de la situació en relació als paràmetres de control que estableix aquesta mateixa Llei.

D'acord amb la Llei 32/2012, del 22 de novembre, de modificació de la Llei 10/2003, del 27 de juny, de les finances comunals, en especial en el seu article 4 l'endeutament comunal va referit a la mitjana dels ingressos totals liquidats en els pressupostos de l'Administració comunal corresponent als tres anys naturals immediatament anteriors al de formalització de les operacions, excloent-ne el mateix endeutament i els ingressos procedents de l'alienació del patrimoni.

Per a determinar aquesta magnitud de referència, el Tribunal ha ajustat els ingressos que foren retuts pel Comú amb les incidències que els afecten, en el cas que n'hi hagi, i que es van posar de manifest en la fiscalització de cadascun dels exercicis:

Concepte	2010	2011	2012
Ingressos totals liquidats	31.612.220	33.989.407	35.944.105
- Capítol IX Passius financers (ingressos)	-	-	-3.500.000
- Capítol VI Alienació d'inversions reals	-	-	-184.650
Ajustaments	344.030	61.068	-446.435
Total	31.956.250	34.050.475	31.813.020
Mitjana base de càlcul	32.606.582		

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

L'endeutament es presenta calculat sobre la base dels imports disposats dels préstecs, dels crèdits, dels avals i de les garanties atorgades i calculat addicionant a les xifres anteriors els imports disponibles de les pòlisses de tresoreria contractades, donat que, com determina l'article 44.2 constitueix l'endeutament a curt termini, entre d'altres, la contractació d'operacions de tresoreria.

	Càlcul sobre imports disposats	Càlcul sobre imports formalitzzats	Paràmetres de control segons la LFC
Mitjana base de càlcul	32.606.582	32.606.582	
Endeutament bancari del Comú	41.786.402	48.189.616	
Endeutament entitats participades	10.100.710	10.100.710	
Endeutament total	51.887.112	58.290.326	
% sobre base de càlcul	159,13%	178,77%	Màxim 200%
Càrrega financera del Comú	3.276.024	3.276.024	
Càrrega financera entitats participades	435.429	435.429	
Càrrega financera total	3.711.453	3.711.453	
% sobre base de càlcul	11,38%	11,38%	Màxim 20%
Endeutament a curt termini del Comú	7.096.786	13.500.000	
Endeutament a curt termini entitats participades	-	-	
Endeutament a curt termini	7.096.786	13.500.000	
% sobre base de càlcul	21,76%	41,40%	Màxim 40%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

El detall dels imports que s'han utilitzat per a determinar el càlcul de l'endeutament, és el següent:

Concepte	Imports disposats	Imports formalitzats
Endeutament del Comú a llarg termini	34.689.616	34.689.616
- Comptabilitzat a llarg termini	31.907.846	31.907.846
- Comptabilitzat a curt termini	2.781.770	2.781.770
Endeutament del Comú a curt termini	7.096.786	13.500.000
Endeutament de JOVIAL, SLU a llarg termini (100%)	10.100.710	10.100.710
- Comptabilitzat a llarg termini	9.837.687	9.837.687
- Comptabilitzat a curt termini	263.023	263.023
Endeutament de JOVIAL, SLU a curt termini (100%)	-	-
Endeutament de TURECAV, SLU a llarg termini (100%)	-	-
- Comptabilitzat a llarg termini	-	-
- Comptabilitzat a curt termini	-	-
Endeutament de TURECAV, SLU a curt termini (100%)	-	-
Endeutament de la Secció d'Acció Esportiva a llarg termini (100%)	-	-
- Comptabilitzat a llarg termini	-	-
- Comptabilitzat a curt termini	-	-
Endeutament de la Secció d'Acció Esportiva a curt termini (100%)	-	-
Total endeutament	51.887.112	58.290.326
Comú, capítol 3 liquidació despeses interessos préstecs i comptes	730.282	730.282
Comú, capítol 9 liquidació despeses préstecs	2.545.742	2.545.742
Despeses financeres de JOVIAL, SLU (100%)	188.426	188.426
Amortització de préstecs de JOVIAL, SLU (100%)	247.003	247.003
Despeses financeres de TURECAV, SLU (100%)	-	-
Amortització de préstecs de TURECAV, SLU (100%)	-	-
Despeses financeres de la Secció d'Acció Esportiva (100%)	-	-
Amortització de préstecs de la Secció d'Acció Esportiva (100%)	-	-
Total càrrega financera	3.711.453	3.711.453
Endeutament del Comú a curt termini	7.096.786	13.500.000
Endeutament de JOVIAL, SLU a curt termini (100%)	-	-
Endeutament de TURECAV, SLU a curt termini (100%)	-	-
Endeutament de la Secció d'Acció Esportiva a curt termini (100%)	-	-
Total endeutament a curt termini	7.096.786	13.500.000

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

De l'anàlisi anterior en resulten les incidències següents:

Càlcul de l'endeutament

L'endeutament que mostra el Comú, recollit en el seu quadre d'endeutament, és inferior en 6.403.214 euros si es compara amb les quantitats formalitzades, en relació al que resultaria d'aplicar els conceptes previstos a la LFC. Aquesta diferència és deguda bàsicament, a que, el Comú no elabora els càlculs de l'endeutament d'acord amb els imports formalitzats.

Ratis excedits

El Comú ha superat la quantia màxima d'endeutament a curt termini establert a l'article 47.3 de la LFC en 457.367 euros tenint en compte els imports formalitzats.

2.3.10. Creditors a curt termini

Aquesta rúbrica comptable presenta el següent detall a 31 de desembre de 2013:

Descripció	Saldo a 31/12/2013	Saldo a 31/12/2012	Variació
Préstecs i altres deutes amb entitats de crèdit	9.878.556,16	10.078.622,33	-200.066,17
Deutes per interessos amb entitats de crèdit	118.346,00	127.542,00	-9.196,00
Creditors pressupostaris	2.775.143,75	2.581.877,78	193.265,97
Creditors no pressupostaris	356.417,79	89.046,04	267.371,75
Administracions públiques	155.168,35	102.657,81	52.510,54
Altres creditors	-	-	-
Ajustaments per periodificació	3.798,27	3.330,09	468,18
Total	13.287.430,32	12.983.076,05	304.354,27

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

2.4. Estat del romanent de tresoreria

L'estat retut per l'entitat ha estat el següent:

	Imports		
1 (+) Deutors pendents de cobrament a fi d'exercici		1.573.445,73	
de pressupost d'ingressos. Pressupost corrent	1.654.454,80		
de pressupost d'ingressos. Pposts. tancats	5.114.326,00		
d'operacions comercials (*)	-		
de recursos d'altres ens públics	-		
d'altres operacions no pressupostaries	27.322,33		
menys=saldos de dubtós cobrament	-5.222.657,40		
menys=ingressos realitzats pendents d'aplicació definitiva	-		
2 (-) Creditors pendents de pagament a fi d'exercici		10.381.072,88	
de pressupost de despeses. Pressupost corrent	2.589.145,54		
de pressupost de despeses. Pposts tancats	185.998,21		
de pressupost d'ingressos	-		
d'operacions comercials (*)	-1.430,37		
de recursos d'altres organismes públics	-		
d'altres operacions no pressupostaries	7.614.672,62		
menys = pagaments realitzats pendents d'aplicació definitiva	-7.313,12		
3 (+) Fons líquids de tresoreria a fi d'exercici		637.493,17	
4 Romanent de tresoreria afectat a despeses amb finançament afectat			-
5 Romanent de tresoreria per a despeses generals (1-2+3-4)			-8.170.133,98
ROMANENT DE TRESORERIA TOTAL (1-2+3)/(4+5)		-8.170.133,98	-8.170.133,98

(*) NOMÉS ORGANISMES AUTÒNOMS NO ADMINISTRATIU
Font: Comú d'Andorra la Vella
(Imports en euros)

El romanent de tresoreria és un indicador de liquiditat del Comú i és el resultat dels resultats pressupostaris, superàvits o dèficits, acumulats per l'entitat al llarg dels diferents exercicis.

Quan a la liquidació d'un exercici en resulta un romanent de tresoreria negatiu, la Llei de finances comunals, en el seu article 82, reclama que s'adoptin mesures de

sanejament de les quals espera uns efectes en el curt termini, a l'objecte de recuperar la liquiditat de les finances comunals.

El romanent de tresoreria al qual es refereix l'article 82 de la LFC s'ha de calcular d'acord amb el que disposa el PGCP, on rep la denominació de romanent de tresoreria no afectat per a diferenciar-lo del anomenat romanent afectat el qual és compostat per aquell saldo pressupostari que és fruit d'haver liquidat uns ingressos pressupostaris de caire finalista que al tancament de l'exercici resten pendents d'aplicació a la finalitat que va motivar la seva percepció.

De la revisió d'aquest apartat es desprenen les següents observacions:

Romanent de tresoreria afectat

El Comú no ha determinat cap import com a romanent de tresoreria afectat quan ho hauria de fer tenint en compte que determinats ingressos tenen la consideració de finalistes i, en conseqüència, estan afectats a unes despeses o activitats concretes. De la revisió efectuada s'observa que s'hauria d'haver considerat com a romanent afectat, almenys, la part dels ingressos provinents de la cessió obligatòria de terrenys, els préstecs no aplicats al finançament d'operacions de capital d'exercicis anteriors i els ingressos per transferències derivats de la LQTC no aplicada a la seva finalitat, segons el detall següent:

Concepte	Imports
Endeutament no aplicat a operacions de capital de 2009	2.648.416
Ingressos de cessió obligatòria de terrenys anteriors a 2010	569.952
Altres transferències anteriors a 2010	32.000
Ingressos de cessió obligatòria de terrenys 2010	626.132
Ingressos de cessió obligatòria de terrenys 2011	404.466
Ingressos de cessió obligatòria de terrenys 2012	2.510
Ingressos de cessió obligatòria de terrenys 2013	13.582
Transferències de capital pendents d'aplicar LQTC 2009	4.491.933
Transferències de capital pendents d'aplicar LQTC 2010	4.170.022
Transferències de capital pendents d'aplicar LQTC 2011	3.979.179
Transferències de capital pendents d'aplicar LQTC 2012	3.265.667
Endeutament de 2012 pendent d'aplicar a operacions de capital	3.284.603
Transferències de capital pendents d'aplicar LQTC 2013	1.897.877
Total ingressos afectats a 31 de desembre de 2013	25.386.339

Font: Elaboració pròpia a partir de dades del Comú
(Imports en euros)

En relació a la consideració d'ingressos afectats als imports liquidats en concepte de cessió obligatòria de terrenys és conseqüència del regulat en la Llei general d'ordenació del territori i urbanisme, de 29 de desembre de 2000 i les seves modificacions, i en els plans d'ordenació i urbanisme parroquial en els quals s'estableixen els percentatges de terreny de cessió obligatòria. Aquests només poden ser destinats a equipaments, espais públics, habitatges de protecció pública i serveis col·lectius.

Així mateix, integra a l'import anterior la quantitat d'un préstec formalitzat l'any 2012 destinat a finançar les noves dependències comunals les qual s'han finançat, a la vegada, mitjançant les aportacions de la LQTC, per import de 2.690.682 euros.

Segons la informació facilitada pel Govern, d'acord amb la LQTC, durant l'exercici 2013 ha regularitzat amb el Comú l'import que quedava pendent de l'excés de transferències rebudes dels anys 2006 a 2010, per 781.420 euros, quan l'import a regularitzar era de 753.517 euros.

Cal ressaltar que l'ús continuat d'aquesta pràctica, per la qual els dèficits acumulats del Comú es financen mitjançant la no aplicació de les transferències de la LQTC, per formalitzar endeutaments que no es destinen a operacions de capital o per no destinar altres ingressos finalistes al que disposa la normativa urbanística, ha de ser considerat una vulneració del disposat als articles 7 de la LQTC, 46 de la LFC i 33.5 de la LGOTU podent generar responsabilitats d'acord amb el que disposa l'article 102 de la LFC.

Així mateix, l'incompliment per part del Comú del principi de suficiència, requerit per l'article 11.b) de la LFC, en la redacció que li dona la Llei 14/2007, al qual ens hem referit a la nota 2.2, comporta la manca de capacitat del Comú per a obtenir els recursos necessaris que permetin revertir la situació indicada anteriorment, en el sentit de fer possible que aquests ingressos públics es destinen a la finalitat exigida per la legislació vigent.

Romanent de tresoreria no afectat

De les observacions que es detallen anteriorment i les que s'han descrit en diferents apartats de l'informe, en sorgeixen incidències que afecten al romanent de tresoreria retut. El detall és el següent:

Ajustos romanent de tresoreria	Deutors	Creditors	Fons líquids	Efecte sobre el RT total	Afectat	Efecte sobre el RT no afectat
Ingressos finalistes no aplicats	-	-	-	-	25.386.339	-25.386.339
Total	-	-	-	-	25.386.339	-25.386.339

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

Per l'anterior, el romanent de tresoreria per despeses generals o no afectat del Comú, a 31 de desembre de 2013, seria negatiu de 33.556.473 euros.

Romanent de tresoreria no afectat negatiu

En l'apartat 2.1.1 es fa referència a que el Comú presenta durant els últims exercicis un romanent de tresoreria no afectat negatiu; no tenim constància que el Comú hagi acomplert l'establert a l'article 82 de la LFC.

2.5. Contractació pública

De la revisió que s'ha dut a terme relativa a la licitació i execució dels contractes administratius s'han observat els següents incompliments:

Registre de contractes

Tot i que el Comú disposa d'un registre de contractes, aquest no inclou la informació necessària que faciliti el seu control, tal com està previst en l'article 65 de la LCP.

Així al referit registre li manquen elements essencials com la informació relativa a modificacions, pròrrogues, l'acompliment dels mateixos, i si és el cas, la seva resolució; a la vegada ha d'establir els procediments per a fer-lo públic.

Verificació de la legitimació per a contractar

De la informació revisada s'observa com l'entitat avalua la legitimitat per a contractar mitjançant l'obtenció d'una declaració genèrica responsable del licitador de no trobar-se en cap causa que ho impedeixi. Aquest procediment pot ser considerat poc eficaç pel que es recomana que es requereixi una declaració explícita i responsable dels empresaris conforme no es troben en cap dels supòsits tipificats, a més dels que deriven de l'article 7 de la LCP, els relatius a l'article 115 del Codi de l'Administració i pel Capítol primer i quart dels delictes contra la funció pública de la Llei qualificada del codi penal, en allò que afecten a la legitimació per a contractar, així com dugui a terme consultes en registres públics.

2.6. Altres aspectes a destacar

De la revisió efectuada s'han observat els següents aspectes a mencionar:

Economicitat i eficiència de la despesa pública

L'article 84 de la LFC estableix com a finalitats de la gestió de la despesa comunal, a més de les preteses en les actuacions que s'impulsen pels òrgans de govern, els objectius d'economicitat i eficiència establint per a la seva supervisió i mesura els controls pressupostaris de legalitat, oportunitat econòmica, control financer, control d'eficàcia i control polític.

En relació als mecanismes de mesura i control dels principis d'economicitat i eficiència indicats, així com aquells que se'n deriven del pressupost aprovat pel Ple del Comú es formulen les següents observacions:

- El Comú no disposa d'eines d'informació i seguiment centralitzades relacionades amb la planificació, execució i avaluació de les inversions
- No consta que s'analitzi l'adequació del finançament a la inversió que es projecta
- No s'observen ordres o disposicions que s'hagin dictat com a mesura correctiva que derivi directament de desviacions de costos i de terminis que s'hagin produït
- No es disposa d'un sistema eficaç de comptabilitat de costos dels serveis i activitat que es presten que aportin informació suficient per a la presa de decisions en relació als objectius d'economia i eficiència

En relació als objectius que figuren en l'expedient del pressupost cal indicar:

- L'avaluació dels indicadors té una component eminentment subjectiva, restant eficàcia als mateixos
- Igualment, no es té constància de la vinculació dels mateixos a variables pressupostàries

Intervenció formal i material del pagament

L'article 85.2b) de la Llei de les finances comunals estableix que l'exercici de la funció interventora comprèn entre d'altres "la intervenció formal i material del pagament". Tot i que l'interventor inclou la signatura en els pagaments materials, el procediment no respecta íntegrament el principi de mancomunació que es deriva de la LFC.

Polítiques i pràctiques mediambientals

Les polítiques que duen a terme les administracions públiques poden tenir impacte en el medi ambient el qual, als efectes de l'abast de la fiscalització del Tribunal, pot comportar la necessitat d'introduir en els comptes que es reten, costos, passius o provisions per atendre a les contingències derivades de les seves actuacions o poden comportar la desvalorització de béns i altres actius de l'entitat.

Igualment, en el marc de l'avaluació del compliment de les normes que li són d'aplicació, pertoca al Tribunal conèixer i analitzar les iniciatives per a prevenir, minorar o pal·liar els efectes mediambientals de les seves activitats.

En aquest sentit, el Comú, atenent a les competències legalment atribuïdes que gestiona, desenvolupa activitats que poden tenir efectes rellevants sobre el medi ambient.

De la informació analitzada s'ha observat l'existència de compromisos, plans, programes, i recursos destinats a atendre objectius de caire mediambiental.

Igualment, si bé no és objecte d'aquests treballs avaluar-ne la seva eficàcia, s'han observat actuacions en diversos camps dels quals en destaca:

- Sistema parroquial de recollida selectiva i reciclatge de residus
- Sistema de tractament d'aigües residuals de la parròquia
- Tractament d'aqüífers i aigua potable
- Actuacions per la reducció del consum energètic i d'aigua a la parròquia i la promoció de les energies renovables
- Mecanismes de protecció de boscos, camins, fauna, flora, parcs i jardins
- Promoció, formació i actes per la divulgació del medi ambient
- Contaminació acústica, lumínica i atmosfèrica

2.7. Evolució de les magnituds i ratis principals

Es presenta a continuació l'evolució de les magnituds i ratis principals de la gestió econòmicofinancera de l'entitat:

Resum pressupost inicial d'ingressos

Pressupost d'ingressos	Pressupost 2008	Pressupost 2009	Pressupost 2010	Pressupost 2011	Pressupost 2012	Pressupost 2013
1. Impostos directes	16.608.775	12.317.557	11.585.026	10.122.940	10.171.367	10.178.702
2. Impostos indirectes	2.402.100	1.201.050	452.806	390.440	600.000	500.000
3. Taxes i altres ingressos	11.912.713	15.189.429	16.846.977	15.197.351	11.606.128	11.397.402
4. Transferències corrents	2.319.876	2.556.417	2.205.819	2.180.974	2.096.831	2.444.361
5. Ingressos patrimonials	476.179	397.805	320.984	313.351	306.274	288.400
Ingressos corrents	33.719.643	31.662.258	31.411.612	28.205.056	24.780.600	24.808.865
6. Alienació d'inversions	-	-	-	-	190.000	-
7. Transferències de capital	9.148.454	7.276.067	5.978.575	5.978.576	6.257.925	7.704.117
9. Passius financers	4.111.724	428.132	1.508.227	725.165	851.148	1.531.062
Ingressos de capital	13.260.178	7.704.199	7.486.802	6.703.741	7.299.073	9.235.179
Total ingressos	46.979.821	39.366.457	38.898.414	34.908.797	32.079.673	34.044.044

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú (Imports en euros)

Resum pressupost inicial de despeses

Pressupost de despeses	Pressupost 2008	Pressupost 2009	Pressupost 2010	Pressupost 2011	Pressupost 2012	Pressupost 2013
1. Despeses de personal	15.575.201	16.286.285	17.457.284	16.758.321	16.386.516	16.275.198
2. Consum de béns corrents i serveis	14.442.093	13.483.166	12.464.318	12.498.644	9.743.383	9.794.346
3. Despeses financeres	1.451.000	1.946.000	1.480.500	1.280.000	1.430.000	1.267.000
4. Transferències corrents	838.325	1.222.200	1.153.004	1.025.506	1.189.774	1.396.968
Despeses corrents	32.306.619	32.937.651	32.555.106	31.562.471	28.749.673	28.733.512
6. Inversions reals	-	-	4.157.608	963.238	919.000	2.716.532
7. Transferències de capital	13.692.202	4.863.706	18.000	-	-	-
9. Passius financers	981.000	1.565.100	2.167.700	2.383.088	2.411.000	2.594.000
Despeses de capital	14.673.202	6.428.806	6.343.308	3.346.326	3.330.000	5.310.532
Total despeses	46.979.821	39.366.457	38.898.414	34.908.797	32.079.673	34.044.044

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú (Imports en euros)

Evolució del pressupost



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú (Imports en euros)

Resum de la liquidació del pressupost d'ingressos

Pressupost d'ingressos	Liquidat 2008	Liquidat 2009	Liquidat 2010	Liquidat 2011	Liquidat 2012	Liquidat 2013
1. Impostos directes	11.353.635	12.473.285	9.232.967	10.281.873	10.144.580	10.307.328
2. Impostos indirectes	792.108	494.758	613.674	726.226	612.904	392.939
3. Taxes i altres ingressos	10.089.932	13.008.861	11.637.772	12.838.479	12.332.046	11.552.608
4. Transferències corrents	2.152.878	2.514.400	2.511.331	2.500.210	2.096.690	2.451.594
5. Ingressos patrimonials	312.717	317.067	354.639	354.784	808.861	251.754
Ingressos corrents	24.701.270	28.808.371	24.350.383	26.701.572	25.995.081	24.956.223
6. Alienació d'inversions	-	-	-	-	184.650	-
7. Transferències de capital	8.268.920	7.311.836	7.261.836	7.287.836	6.264.374	7.722.794
9. Passius financers	20.087.016	5.261.903	-	-	3.500.000	-
Ingressos de capital	28.355.936	12.573.739	7.261.836	7.287.836	9.949.024	7.722.794
Total ingressos	53.057.206	41.382.110	31.612.219	33.989.408	35.944.105	32.679.017

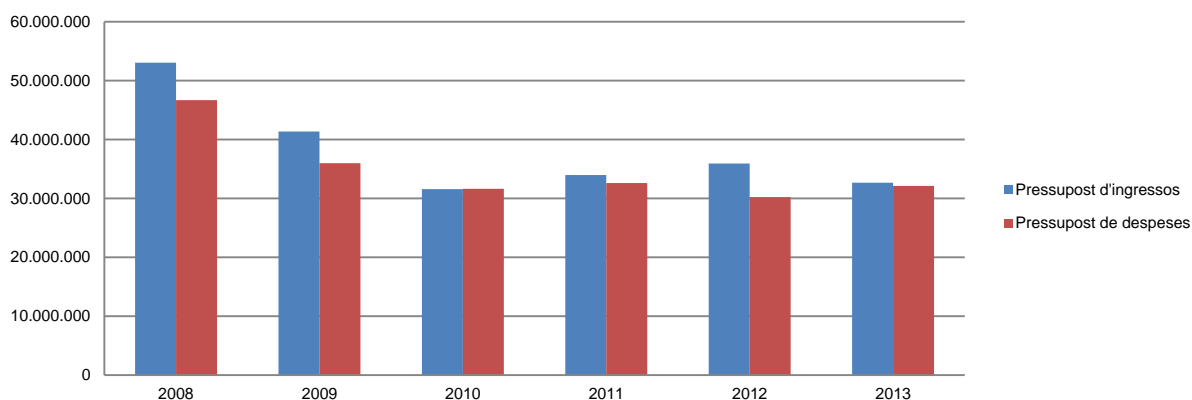
Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú (Imports en euros)

Resum de la liquidació del pressupost de despeses

Pressupost de despeses	Liquidat 2008	Liquidat 2009	Liquidat 2010	Liquidat 2011	Liquidat 2012	Liquidat 2013
1. Despeses de personal	15.173.423	16.487.248	16.216.369	15.841.315	15.273.930	14.922.794
2. Consum de béns corrents i serveis	12.879.644	11.852.636	10.214.550	11.228.027	9.287.206	9.262.754
3. Despeses financeres	2.200.953	2.132.151	1.105.205	1.148.275	1.128.206	761.512
4. Transferències corrents	721.202	1.069.964	1.011.864	1.076.945	1.195.575	1.385.331
Despeses corrents	30.975.222	31.541.999	28.547.988	29.294.562	26.884.917	26.332.391
6. Inversions reals	14.703.920	2.769.903	747.997	970.451	968.376	3.278.507
7. Transferències de capital	-	-	18.000	-	-	-
8. Actius financers	-	-	12.271	-	-	-
9. Passius financers	1.029.309	1.699.942	2.331.546	2.350.176	2.357.673	2.545.742
Despeses de capital	15.733.229	4.469.845	3.109.814	3.320.627	3.326.049	5.824.249
Total despeses	46.708.451	36.011.844	31.657.802	32.615.189	30.210.966	32.156.640

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

Evolució liquidació del pressupost



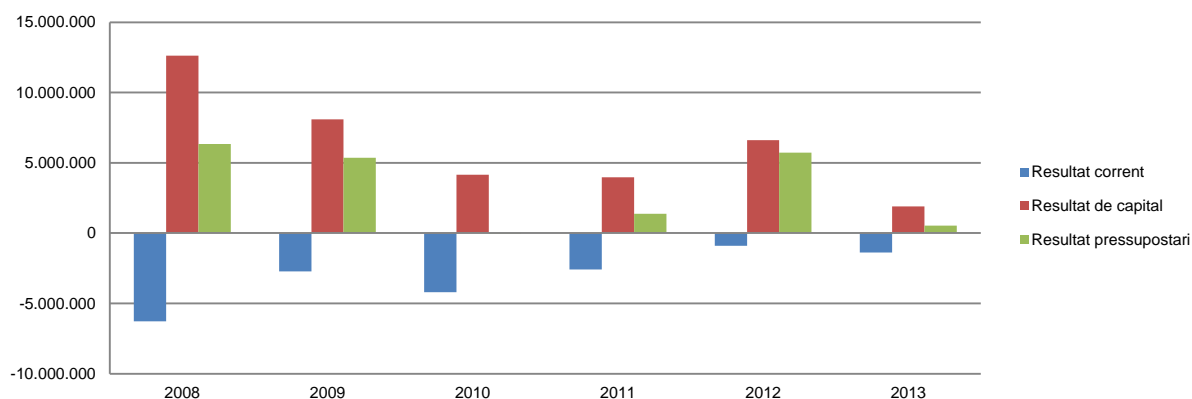
Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

Resultat pressupostari

Descripció	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Ingressos corrents	24.701.270	28.808.371	24.350.383	26.701.572	25.995.081	24.956.223
Despeses corrents	30.975.222	31.541.999	28.547.988	29.294.562	26.884.917	26.332.391
Resultat corrent	-6.273.952	-2.733.628	-4.197.605	-2.592.990	-889.836	-1.376.168
Ingressos de capital	28.355.936	12.573.739	7.261.836	7.287.836	9.949.024	7.722.794
Despeses de capital	15.733.229	4.469.845	3.109.814	3.320.627	3.326.049	5.824.249
Resultat de capital	12.622.707	8.103.894	4.152.022	3.967.209	6.622.975	1.898.545
Resultat pressupostari	6.348.755	5.370.266	-45.583	1.374.219	5.733.139	522.377

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

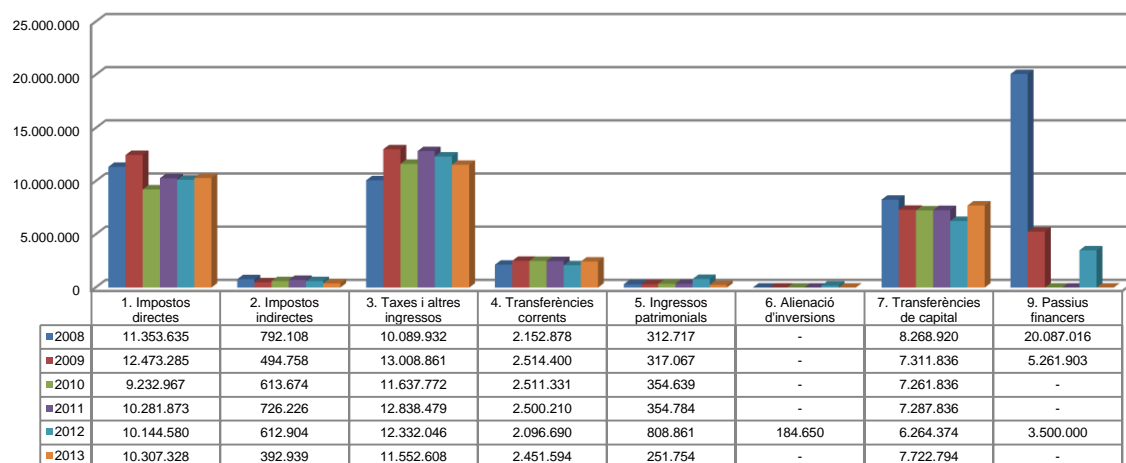
Resultat pressupostari



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

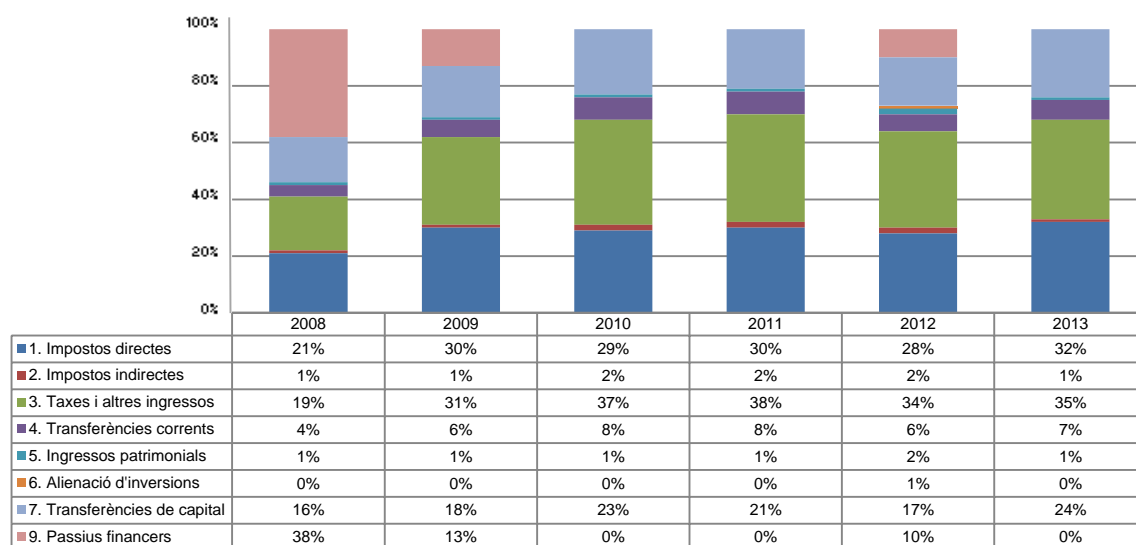
La distribució de les liquidacions d'ingressos i despeses dels darrers exercicis es representa gràficament en els quadres següents:

Liquidació pressupost ingressos valor absolut



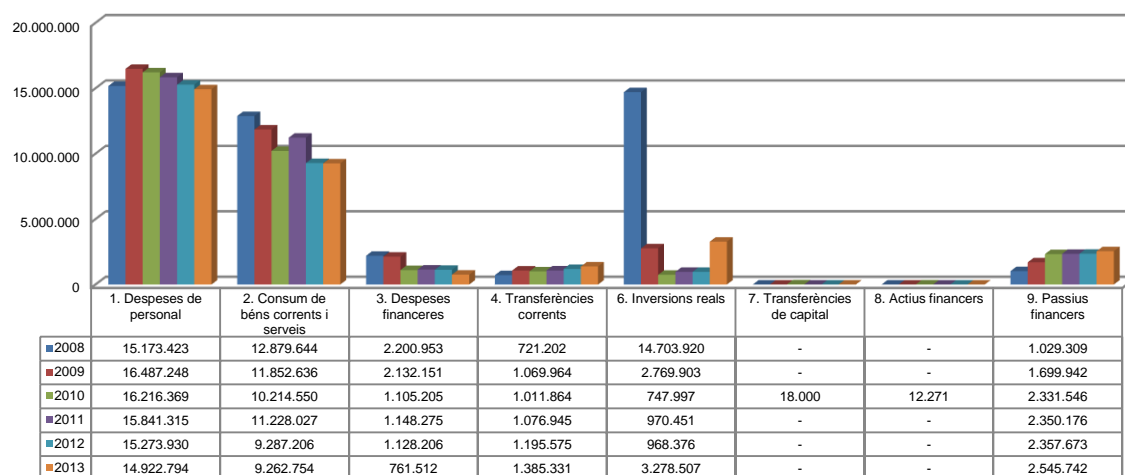
Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

Liquidació pressupost ingressos valor relatiu



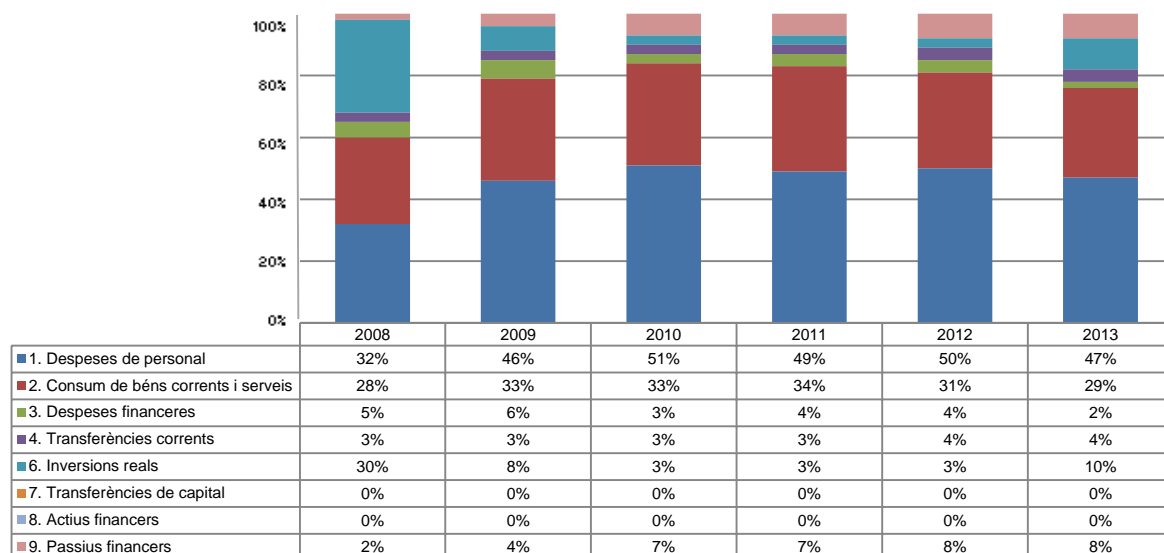
Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú

Liquidació pressupost despeses valor absolut



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

Liquidació pressupost despeses valor relatiu



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú

Resultat pressupostari i romanent de tresoreria

Es presenta a continuació l'evolució del resultat pressupostari:

Descripció	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total ingressos liquidats	53.057.206	41.382.110	31.612.219	33.989.408	35.944.105	32.679.017
Total despeses liquidades	46.708.451	36.011.844	31.657.802	32.615.189	30.210.966	32.156.640
Resultat pressupostari	6.348.755	5.370.266	-45.583	1.374.219	5.733.139	522.377

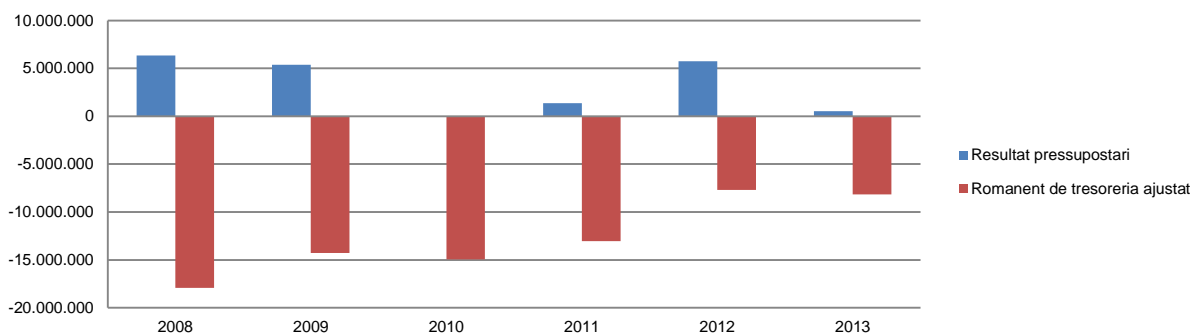
Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

La variació i evolució del romanent de tresoreria considerant, en cas que n'hi hagi, aquelles incidències més significatives detectades i indicades en els corresponents informes de fiscalització presenta el següent detall:

Descripció	RT Ajustat 2008	RT Ajustat 2009	RT Ajustat 2010	RT Ajustat 2011	RT Ajustat 2012	RT Ajustat 2013
1. (+) Drets pendents de cobrament	2.061.830	2.281.464	2.134.212	1.818.708	1.982.981	1.573.446
2. (-) Obligacions pendents de pagament	-20.106.067	-16.771.057	-17.280.769	-15.236.129	-10.314.929	-10.381.073
3. (+) Fons líquids	127.120	197.834	210.432	383.649	622.783	637.493
Romanent de tresoreria total (1-2+3)	-17.917.117	-14.291.759	-14.936.125	-13.033.772	-7.709.165	-8.170.134
I. Romanent de tresoreria afectat	-	7.760.301	11.778.187	16.517.634	23.474.880	25.386.339
II. Romanent de tresoreria no afectat	-17.917.117	-22.052.060	-26.714.312	-29.551.406	-31.184.045	-33.556.473
Romanent de tresoreria total (1-2+3)=(I+II)	-17.917.117	-14.291.759	-14.936.125	-13.033.772	-7.709.165	-8.170.134

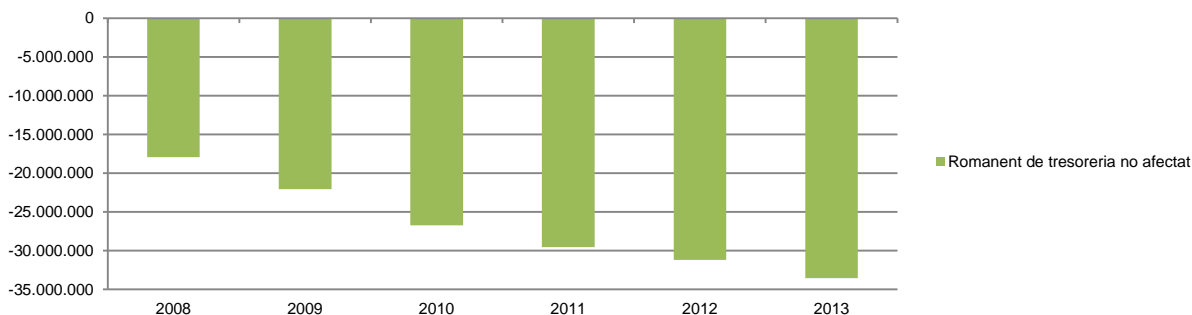
Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

Evolució resultat pressupostari i romanent de tresoreria



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

Evolució romanent de tresoreria no afectat



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

Evolució detallada romanent de tresoreria

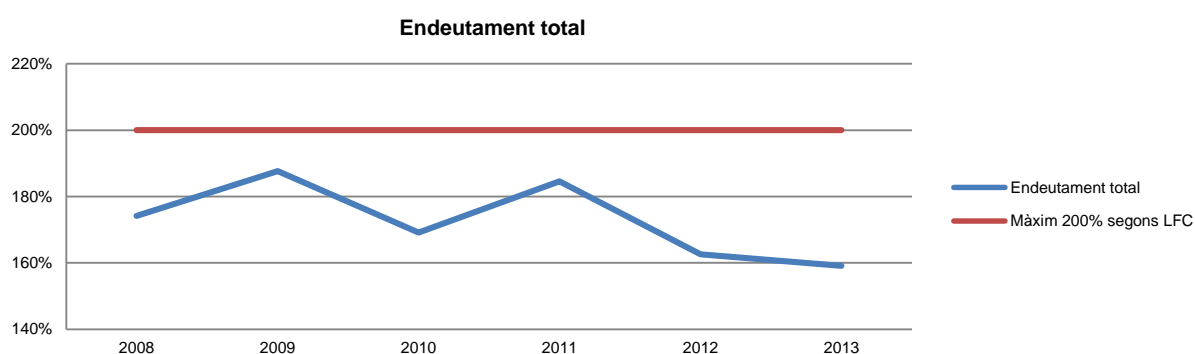


Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)

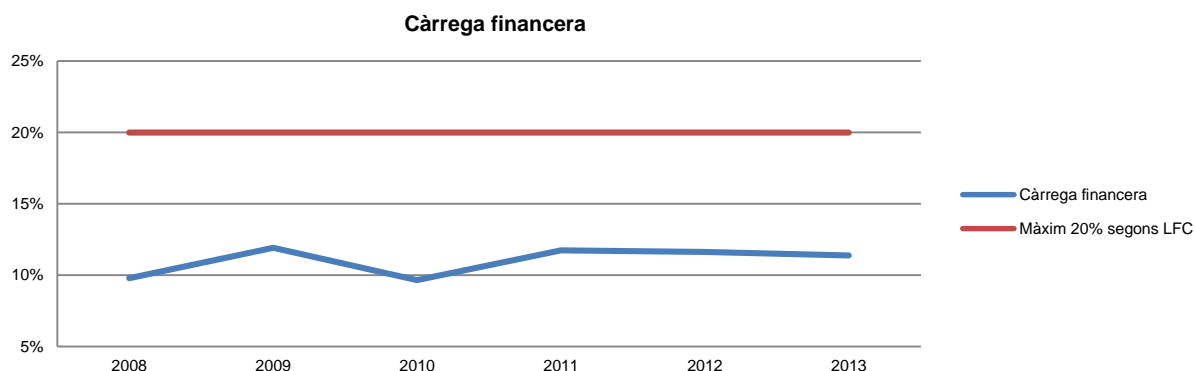
Quadre d'endeutament

	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total base de càlcul	34.613.567	32.970.189	36.120.207	31.612.220	33.907.278	32.606.582
Endeutament bancari del Comú	50.781.793	52.408.881	50.376.511	47.791.474	44.776.728	41.786.402
Avals atorgats	9.500.000	-	-	-	-	-
Endeutament entitats participades	-	9.458.511	10.704.585	10.557.309	10.347.713	10.100.710
Endeutament total	60.281.793	61.867.392	61.081.096	58.348.783	55.124.441	51.887.112
% sobre base de càlcul. Màxim 200%	174,16%	187,65%	169,11%	184,58%	162,57%	159,13%
Càrrega financera del Comú	3.230.262	3.835.662	3.413.087	3.471.906	3.456.914	3.276.024
Despeses prima contracte de cobertura	28.235	-	-	-	-	-
Càrrega financera entitats participades	126.821	98.178	73.614	237.157	486.995	435.429
Càrrega financera total	3.385.318	3.933.840	3.486.701	3.709.063	3.943.909	3.711.453
% sobre base de càlcul. Màxim 20%	9,78%	11,93%	9,65%	11,73%	11,63%	11,38%
Endeutament a curt termini del Comú	13.500.000	11.634.127	11.933.305	11.698.443	7.541.369	7.096.786
Endeutament a curt termini entitats participades	-	9.458.511	10.704.585	-	-	-
Endeutament a curt termini	13.500.000	21.092.638	22.637.890	11.698.443	7.541.369	7.096.786
% sobre base de càlcul. Màxim 40%	39,00%	63,97%	62,67%	37,01%	22,24%	21,76%

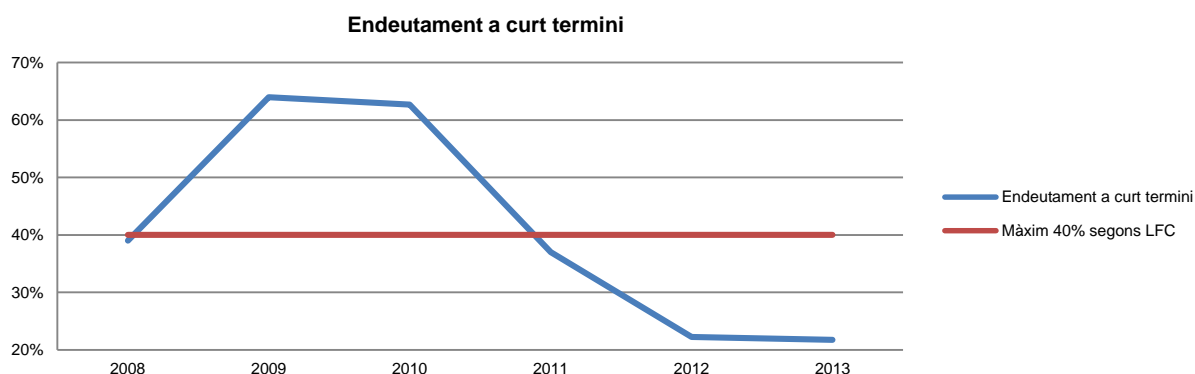
Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú
(Imports en euros)



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú

Indicadors i ratis

Indicadors pressupostaris		Exercici 2009	Exercici 2010	Exercici 2011	Exercici 2012	Exercici 2013
Grau de modificacions del pressupost (La proximitat al 0% mostra una menor necessitat de modificar les previsions inicials estimades)	= $\frac{\text{Modificacions del pressupost}}{\text{Previsions inicials}}$	8,6%	13,7%	26,9%	18,0%	20,0%
Grau de liquidació de drets (Mostra el grau de realització dels ingressos previstos. La proximitat al 100% indica una bona previsió d'ingressos)	= $\frac{\text{Drets liquidats}}{\text{Previsions definitives d'ingressos - Incorporació del romanent de tresoreria}}$	105,1%	81,3%	97,4%	112,0%	96,0%
Grau de liquidació d'obligacions (Mostra el grau de realització de les despeses previstes. No hauria d'excedir el 100%)	= $\frac{\text{Obligacions liquidades}}{\text{Previsions definitives de despeses}}$	84,2%	71,6%	73,6%	79,8%	78,7%
% que representen les despeses de personal (% que representen les despeses de personal sobre el total de despeses de l'exercici. Caldria considerar que un valor superior al 40% podria ser indicatiu d'una possible estructura de personal sobre dimensionada)	= $\frac{\text{Obligacions liquidades capítol 1}}{\text{Obligacions liquidades totals}}$	45,8%	51,2%	48,6%	50,6%	46,4%
% que representen les despeses corrents (% que representen les despeses en béns corrents i serveis de titularitat de l'entitat sobre el total de despeses de l'exercici)	= $\frac{\text{Obligacions liquidades capítol 2}}{\text{Obligacions liquidades totals}}$	32,9%	32,3%	34,4%	30,7%	28,8%
% que representa les despeses per transferències corrents	= $\frac{\text{Obligacions liquidades capítol 4}}{\text{Obligacions liquidades totals}}$	3,0%	3,2%	3,3%	4,0%	4,3%
Esforç inversor (% de despeses que corresponen a la realització d'inversions en l'exercici. La realització d'inversions es troba relacionada amb l'adquisició, ampliació, conservació o millora de les infraestructures i béns de capital)	= $\frac{\text{Obligacions liquidades capítol 6}}{\text{Obligacions liquidades totals}}$	7,7%	2,4%	3,0%	3,2%	10,2%
Estalvi brut (El seu valor ha de ser positiu. Capacitat dels ingressos corrents per finançar despeses de capital)	= $\frac{\text{Drets liquidats operacions corrents - obligacions liquidades op. corrents}}{\text{Drets liquidats operacions corrents}}$	-9,5%	-17,2%	-9,7%	-3,4%	-5,5%
Estalvi net (El seu valor ha de ser positiu. Un valor negatiu indica que no es disposa de recursos corrents suficients per finançar l'amortització del deute formalitzat)	= $\frac{\text{Drets liquidats operacions corrents - obligacions liquidades op. corrents - passius financers}}{\text{Drets liquidats operacions corrents}}$	-15,4%	-26,8%	-18,5%	-12,5%	-15,7%
Autonomia (Capacitat de finançament sense transferències externes. No inclosos capítols 4 i 7)	= $\frac{\text{Drets liquidats totals - transferències}}{\text{Drets liquidats totals}}$	76,3%	69,1%	71,2%	76,7%	68,9%
Autonomia fiscal (Capacitat de finançament amb els tributs liquidats)	= $\frac{\text{Drets liquidats tributs (cap. 1, 2 i 3)}}{\text{Drets liquidats totals}}$	62,8%	68,0%	70,2%	64,2%	68,1%
Ratis per habitants		Exercici 2009	Exercici 2010	Exercici 2011	Exercici 2012	Exercici 2013
Població: nombre d'habitants	Segons departament d'Estadística	23.380	23.505	22.256	22.398	22.546
Ingressos tributaris per habitant	= $\frac{\text{Drets liquidats tributs (cap. 1, 2 i 3)}}{\text{Població}}$	1.111	914	1.071	1.031	987
Despeses per habitant	= $\frac{\text{Obligacions reconegudes}}{\text{Població}}$	1.540	1.347	1.465	1.349	1.426
Endeutament per habitant (Comú més entitats participades)	= $\frac{\text{Endeutament total}}{\text{Població}}$	2.646	2.599	2.622	2.461	2.301
Càrrega financera per habitant (Comú més entitats participades)	= $\frac{\text{Despesa financera total}}{\text{Població}}$	96	49	61	61	41
Ratis de liquiditat		Exercici 2009	Exercici 2010	Exercici 2011	Exercici 2012	Exercici 2013
Fons de maniobra (Hauria de tenir valor positiu)	= $\frac{\text{Actiu corrent - Passiu corrent}}{\text{Passiu corrent}}$	-16.655.757	-15.857.230	-15.341.624	-10.255.892	-10.959.259
Rati de liquiditat (El valor hauria de fluctuar entre el 150% i 200%)	= $\frac{\text{Actiu corrent}}{\text{Passiu corrent}}$	13,5%	13,5%	13,3%	21,0%	17,5%
Rati de tresoreria (Valor pròxim al 100%)	= $\frac{\text{Efectiu i altres actius líquids equivalents}}{\text{Passiu corrent}}$	1,0%	1,1%	2,2%	4,8%	4,8%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú (Imports en euros)

3. OBSERVACIONS I RECOMANACIONS

Relatives a la comptabilitat pública

- La Junta de Govern va acordar la modificació dels crèdits inicials, sota la modalitat d'ampliació de crèdit, per un import conjunt de 31.943 euros, de partides que no tenien el caràcter d'ampliables en l'ordinació del pressupost ni complien les condicions que estableix l'article 73 de la LFC. (nota 2.1.2)
- S'han aprovat modificacions pressupostàries la finalitat de les quals ha estat dotar de consignació pressupostària per a despeses que s'havien suportat amb anterioritat a la modificació contravenint, en el moment de comprometre la despesa, el principi d'especialitat regulat a l'article 64 de la LFC. (nota 2.1.2)
- No consta enregistrat en l'immobilitzat i els fons propis del Comú la cessió d'ús del local que va ser objecte del conveni de data 28 de març de 2012 entre el Comú i la Federació Andorrana de Fútbol. (nota 2.3.1)
- El Comú no té enregistrat com a immobilitzat financer l'aportació efectuada en l'exercici 2012 per a la constitució de TURECAV, SLU. (nota 2.3.2)

Relatives a l'endeutament

- El Comú ha superat la quantia màxima d'endeutament a curt termini establerta a l'article 47.3 de la LFC en 457.367 euros tenint en compte els imports formalitzats. (nota 2.3.9)

Altres observacions

- El Comú finança els dèficits acumulats mitjançant el procediment de no aplicar a la finalitat legalment prevista determinats ingressos recaptats. Aquesta pràctica ha de ser considerada una vulneració del disposat als articles 7 de la LQTC, 46 de la LFC i 33.5 de la LGOTU podent generar responsabilitats d'acord amb el que disposa l'article 102 de la LFC. Així mateix, en incomplir el principi de suficiència requerit per l'article 11b) de la LFC, en la redacció que li dóna la Llei 14/2007, es constata la incapacitat del pressupost comunal per a revertir la situació anterior a curt termini i donar a aquests recursos públics, els quals a 31 de desembre de 2013 eren de 25.386.339 euros, la destinació que li és legalment exigida. (nota 2.4)

4. OBSERVACIONS I RECOMANACIONS D'ANYS ANTERIORS

Les observacions i recomanacions formulades en exercicis anteriors, que deriven de fets que segueixen pendents o de pràctiques que s'han mantingut en aquest exercici, amb les corresponents matisacions o actualitzacions en el cas que n'hi hagi, es recullen a continuació:

Relatives a la comptabilitat pública

- Tal i com es menciona a les notes 1.5 i 2.3.1, el Comú manté la pràctica comptable d'enregistrar la correcció valorativa per les inversions destinades a l'ús general, a raó d'un 10% anual, sense efectuar els càlculs tècnics previstos per la norma de valoració 4a del PGCP
- Tot i que l'entitat ve presentant en exercicis anteriors romanents de tresoreria negatius, no s'han adoptat per part del Comú, mesures suficients en relació als requeriments de l'article 82 de la LFC. (nota 2.1.1)
- En els darrers exercicis, el Comú ha presentat un dèficit significatiu de les seves operacions corrents el qual, en el 2013 ha estat de 3.924.647 euros en el seu pressupost inicial i de 1.376.169 euros en els imports liquidats, representant el 5,51% dels ingressos ordinaris liquidats. Aquest fet posa de manifest un dèficit pressupostari estructural del Comú, el qual és contrari al principi de suficiència que ha de regir la gestió pressupostària de les Administracions públiques, recollit a l'article 4 de la Llei 14/2007. (notes 2.1.1 i 2.2)
- Durant l'exercici s'han aprovat modificacions pressupostàries per incorporacions de compromisos de despesa reconduïts i ampliació de crèdit per un import conjunt de 2.618.828 euros per les quals no s'ha disposat d'un finançament, provocant un dèficit de les previsions pressupostàries pel referit import. (nota 2.1.2)
- Tot i que es fa un seguiment comptable dels cobraments i pagaments corresponents a pressupostos tancats anteriors al que és objecte d'aquesta fiscalització, en la liquidació pressupostària de l'exercici 2013 només hi figuren els cobraments i pagaments efectuats fins a 31 de desembre de 2013 quan, d'acord amb la LFC hauria d'incloure també els cobraments i els pagaments efectuats fins a 31 de gener de 2014 que han estat originats per operacions generades abans del 31 de desembre de 2013. (nota 2.2)
- Les nòmines del personal es registren pressupostàriament acumulant en un sol acte les fases ACLOP, tot i que a l'inici de l'exercici l'entitat té compromeses les despeses de personal per aquelles persones les quals presten els seus serveis per a tot l'exercici o, en el seu cas, fins a l'extinció del contracte. Aquesta pràctica, a més de ser contrària al disposat a l'article 79 de la LFC, provoca que el pressupost no s'utilitzi com l'eina de gestió que garanteix l'acompliment del principi d'especialitat quantitativa. (nota 2.2.7)
- S'ha contractat personal temporal en atur, el cost del qual era subvencionat pel Govern sense reflectir ni pressupostàriament ni en el resultat economicopatrimonial la despesa originada ni la subvenció rebuda, per import de 89.541 euros, contravenint el principi d'universalitat regulat a l'article 62 de la LFC. (nota 2.2.7)
- El mobiliari, maquinària i estris que formen part de la concessió del servei públic de gestió del bar del complex dels Serradells, valorats en 325.067 euros, no s'han donat de baixa de l'immobilitzat material ni han tingut el tractament comptable adequat al patrimoni lliurat en cessió. (nota 2.3.1)
- La societat Joves i Vivenda Alternativa, SLU (JOVIAL, SLU), presenta un patrimoni net negatiu a 31 de desembre de 2013, per import de 298.702

euros, i un fons de maniobra, igualment negatiu, de 92.850 euros. Aquest fet comporta que la societat estigui en causa de dissolució, d'acord amb el que disposa l'article 85.5c) de la Llei 20/2007. A la vegada, comporta que la participació a la societat estigui sobrevalorada en 30.300 euros i que es puguin originar compromisos pel Comú derivats d'atendre les necessitats financeres de la societat. (nota 2.3.2)

- El Comú no ha determinat cap import com romanent afectat quan ha liquidat ingressos finalistes els quals no s'han aplicat a la seva finalitat, per import de 25.386.339 euros. Aquest fet, suposa que el romanent de tresoreria no afectat seria negatiu en 33.556.473 euros. (nota 2.4)

Altres observacions

- Els estats financers de l'entitat SECCIÓ D'ACCIÓ ESPORTIVA DEL COMÚ D'ANDORRA LA VELLA tancats a 31 de desembre de 2013 no anaven acompanyats del preceptiu informe de control financer. (nota 1.5)
- A la data del nostre informe, tres advocats que prestin serveis pel Comú no han respost a la nostra sol·licitud d'informació sobre l'existència de possibles litigis. (nota 1.5)
- El Comú no estructura el seu pressupost de despeses mitjançant una classificació funcional, contràriament a l'establert a l'article 66 de la LFC i al 18 de la LGFP. (nota 2.1.1)
- El projecte de pressupost no disposa de la informació requerida d'acord amb l'establert a l'article 67 de la LFC, i a l'article 18.2d) de la LGFP, en relació amb els projectes d'inversions reals, així com altra informació annexa requerida per l'article 68 de la LFC. (nota 2.1.1)
- L'entitat satisfà diferents complements de prestacions passives que s'han articulats sense aportació per part dels treballadors, contravenint el que disposa l'article 79.2 de l'Ordinació de la funció pública del Comú. (nota 2.2.7)
- No consta que s'hagi dut a terme el control financer dels beneficiaris de subvencions que requereix els articles 87 i 91 de la LFC. (nota 2.2.9)
- Figuren saldos deutors pendents de cobrament els quals per l'antiguitat i en no observar-se actuacions tendents al seu cobrament, podrien haver prescrit, la qual cosa podria donar lloc a l'exigència de responsabilitats per perjudici patrimonial causat al Comú, d'acord amb el regulat a l'article 102b de la LFC. (nota 2.3.5)
- El Comú no disposa, de forma generalitzada, d'eines (indicadors) per conèixer amb suficient detall el cost dels serveis que prestin i l'assoliment dels objectius previstos. Es recomana la implantació d'un sistema d'informació econòmicofinancera de gestió i eficàcia, que permeti la verificació no tant sols dels comptes, sinó també de la gestió i del compliment dels objectius, i permeti informar i avaluar els programes d'actuació relacionats amb els serveis que es prestin als ciutadans. (nota 2.6)

5. CONCLUSIONS

De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria es desprèn que, excepte per les conseqüències que es deriven de les observacions contingudes en els apartats 3 i 4, subjecte a les limitacions esmentades a la nota 1.5, els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera del Comú d'Andorra la Vella a 31 de desembre de 2013, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats, i de l'execució del pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen, juntament amb la memòria que els acompanya, la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats recollits a la LGFP, a la LFC i al PGCP, i guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

També es desprèn que, excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, el Comú ha complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat a 31 de desembre de 2013.

6. ENTITATS PÚBLIQUES COMUNALS

6.1. Joves i Vivenda Alternativa, SLU (JOVIAL, SLU)

Es transcriu a continuació l'informe d'auditoria sobre els estats financers de JOVIAL, SLU, tramès al Tribunal de Comptes per part del Comú d'Andorra la Vella, així com el balanç, i el compte de pèrdues i guanys.

Aquest informe ha estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal sense que d'aquests treballs hagi resultat cap observació que modifiqui les conclusions contingudes en el mateix.

El Tribunal remarca que, tal i com s'indica a l'informe sobre el Comú, d'acord amb el que disposa l'article 85.5c) de la Llei 20/2007 de SA i de RL, aquesta societat es trobaria en causa de dissolució.

Informe de l'auditor sobre els comptes anuals
Exercici tancat el 31 de desembre del 2013

Senyors,

D'acord amb la missió que ens han encarregat, els presentem el nostre informe relatiu a l'exercici tancat el 31 de desembre del 2013 de la societat JOVIAL S.L.U, sobre :

- El control dels comptes anuals,
- La justificació de les nostres apreciacions.

La formulació dels comptes anuals és responsabilitat de l'entitat. Ens pertoca, en base a la nostra auditoria, expressar una opinió sobre aquests comptes.

1 – Opinió sobre els comptes anuals

Hem efectuat l'auditoria d'acord amb les normes d'auditoria generalment admeses a nivell internacional. Aquestes normes requereixen la realització de diligències que permetin obtenir la seguretat raonable que els comptes anuals no comporten anomalies significatives.

Una auditoria consisteix en verificar, per sondeig o emprant altres mitjans de selecció, l'evidència justificativa dels imports i informacions transcrits en els comptes anuals. Consisteix igualment en apreciar els principis comptables aplicats, les estimacions significatives que s'han retingut i la presentació dels comptes anuals en el seu conjunt. Considerem que els elements que hem col·lectat són suficients i apropiats per fonamentar la nostra opinió.

Certifiquem que els comptes anuals són, d'acord amb les normes comptables generalment admeses a nivell internacional, sincers i regulars, i donen una imatge fidel del resultat de les operacions de l'exercici transcorregut així com de la situació financera i del patrimoni de la societat al final d'aquest exercici.

Sense posar en qüestió l'opinió anteriorment expressada, volem atreure la seva atenció sobre la nota 9, "Fets posteriors" de la memòria, en la que la Junta de Govern del Comú d'Andorra la Vella explica que va aplicar en data 29 de gener de 2014, una aportació per cobrir el dèficit d'ingressos i garantir la continuïtat d'explotació com a mínim per al exercici 2014. En efecte el patrimoni net de Jovial S.L.U a 31 de desembre de 2013 és negatiu en 298.703 euros i inferior en més d'un cinquanta per cent al capital social, situació descrita en la llei 10/2007 de societats anònimes i de responsabilitat limitada com a causa de dissolució de la societat.

2 – Justificació de les nostres apreciacions

D'acord amb les disposicions de les nostres normes de treball relatives a la justificació de les nostres apreciacions, els informem que els principis comptables aplicats, les estimacions significatives retinudes pel tancament dels comptes així com llur presentació, no ens porten a formular cap comentari en particular.

JOVIAL SLU - Informe d' auditoria al 31/12/2013



Les apreciacions aquí esmentades s'inscriuen en el marc del plantejament que hem tingut per a l'auditoria dels comptes anuals en el seu conjunt. Per tant, han contribuït a la formació de la nostra opinió expressada en la primera part d'aquest informe.

Fet a Andorra la Vella,
El 13 de maig del 2014

Christian Foubert Boué-Lahorgue
Auditor de comptes

auditand
fiduciaire leydet
C/ CIUTAT DE CONSUEGRA, 10 - 3er 4rt
AD500 ANDORRA LA VELLA
TEL. 860 199 - FAX: 867 707
auditand@auditand.com

JOVIAL SLU

JOVIAL SLU - Informe d' auditoria al 31/12/2013

JOVIAL, SLU
Balanç
 (Imports en euros)

JOVIAL, SLU

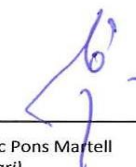
Balanç de situació simplificat a 31 de desembre de 2013 amb
 xifres comparatives corresponents a l'exercici anterior

(Expressats en euros)

<u>Actiu</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>Passiu</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<u>Actius no corrents</u>			<u>Patrimoni net</u>		
Immobilitzat intangible (nota 2)	-	-	Capital	30.300	30.300
Immobilitzat tangible (nota 3)	2.422	4.008	Reserves, Aportacions, Resultats exercicis anteriors	401.160	6.060
Altres immobilitzats (nota 4)	9.661.354	9.984.830	Resultat de l'exercici	(375.996)	(77.684)
			Resultat de l'exercici anteriors	(354.167)	(276.482)
Total actius no corrents	9.663.776	9.988.838	Total patrimoni net	(298.703)	(317.806)
			<u>Passius no corrents</u>		
			Deutes amb entitats de crèdit (nota 6)	9.837.687	10.124.214
			Altres deutes a llarg termini	31.941	33.271
			Total passius no corrents	9.869.628	10.157.485
<u>Actius corrents</u>			<u>Passius corrents</u>		
Existències (nota 5)	-	-	Deutes amb entitats de crèdit (nota 6)	263.023	223.499
Crèdits i comptes per cobrar a curt termini (nota 5 (b))	5.151	2.943	Altres deutes a curt termini	15.209	14.468
Tresoreria	180.230	85.528			
Altres actius corrents	-	337			
Total actius corrents	185.381	88.808	Total passius corrents	278.232	237.967
Total actiu	9.849.157	10.077.646	Total passiu	9.849.157	10.077.646

 JOVIAL, SLU

Sra. Maria Rosa Ferrer Obiols
 (Presidenta)



Sr. Marc Pons Martell
 (Secretari)

Les notes explicatives adjuntes formen part integrant dels comptes anuals simplificats a 31 de desembre de 2013.

JOVIAL, SLU
Compte de pèrdues i guanys
(Imports en euros)

JOVIAL, SLU

Compte de pèrdues i guanys simplificat

31 de desembre de 2013

	2013	2012
Ingressos d'explotació		
Import net de la xifra de negocis	239.507	237.706
Altres ingressos d'explotació	1.843	381.843
Total ingressos d'explotació	241.350	619.549
Despeses d'explotació		
Consum de mercaderies, matèries primeres i altres materials	-	-
Despeses de personal (nota 7)	(30.786)	(22.351)
Sous, salaris i assimilats	(26.122)	(18.713)
Càrregues socials	(4.664)	(3.638)
Altres despeses de personal	-	-
Amortització, deteriorament, i resultats per venda o baixa dels immobilitzats intangibles i tangibles	(325.062)	(325.062)
Variació del deteriorament del circulant	(153)	513
Altres despeses d'explotació	(73.169)	(72.490)
Total despeses d'explotació	(429.170)	(419.390)
Resultat de l'explotació	(187.820)	200.159
Resultat financer		
Ingressos financers	251	33
Despeses financeres	(188.426)	(277.399)
Total resultat financer	(188.175)	(277.366)
Resultat de les operacions	(375.995)	(77.207)
Altres ingressos i despeses no recurrents		
Altres ingressos no recurrents	-	-
Altres despeses no recurrents	(1)	(477)
Total altres ingressos i despeses no recurrents	(1)	(477)
Resultat abans d'impostos	(375.996)	(77.684)
Impost sobre beneficis	-	-
Resultat de l'exercici	(375.996)	(77.684)

JOVIAL, SLU
 Sra. Maria Rosa Ferrer Obiols
 (Presidenta)

Sr. Marc Pons Martell
 (Secretari)

Les notes explicatives adjuntes formen part integrant dels comptes anuals simplificats a 31 de desembre de 2013.

6.2. Secció d'acció esportiva

Es transcriuen a continuació els estats financers de la SECCIÓ D'ACCIÓ ESPORTIVA, tramesos al Tribunal de Comptes per part del Comú d'Andorra la Vella, que es componen: d'una liquidació econòmica del pressupost, del balanç, i el compte del resultat economicopatrimonial.

Els comptes rebuts pel Tribunal no anaven acompanyats de l'informe de control financer que, d'acord amb l'article 87 de la LFC, correspon elaborar al propi Comú, la qual cosa comporta una limitació al treball del Tribunal. No obstant l'anterior, s'han dut a terme revisions i verificacions l'abast del qual ha tingut per finalitat detectar, en el seu cas, aspectes que poguessin ser rellevants per a la fiscalització del Comú i, en concret, s'han dut a terme les següents proves i verificacions:

- Revisió analítica dels estats i comptes retuts
- Sol·licitud d'aclariments i, en el seu cas, suport documental dels aspectes més rellevants posats en manifest en la revisió anterior
- Conciliació dels saldos comptables i d'operacions entre el Comú i l'entitat depenent
- Conciliació dels saldos i operacions amb les entitats financeres
- Revisió de les operacions que poden tenir efectes sobre l'endeutament comunal
- Quan s'ha considerat necessari atenent al volum de les operacions o la seva naturalesa, s'ha revisat el sotmetiment d'aquestes a la normativa administrativa que li correspon (personal, contractació, subvencions, ...) o als seus principis generals

De la realització d'aquests treballs de fiscalització no n'ha resultat cap observació.

SECCIÓ D'ACCIÓ ESPORTIVA
Liquidació del pressupost
 (Imports en euros)

S.A.E.

Data de Referència: 31/12/2013
 Data de Creació: 18/02/2014

LIQUIDACIÓ ECONÒMICA DEL PRESSUPOST. EXERCICI 2013

Capítol	Import Pressupostat	Reconducció Pressupost 2012	Ampliacions i Baixes 2013	Suplements i Crèdits Extr.	Transferències de Crèdit		Total Pressupost	Liquidat	% Liquidat	Saldo Pendent
					Augment	Disminució				
<u>DESPESES</u>										
1 DESPESES PERSONAL	103.926,16	0,00	5.000,00	0,00	0,00	0,00	108.926,16	107.300,72	98,51%	1.625,44
Total Pressupost de Despeses	103.926,16	0,00	5.000,00	0,00	0,00	0,00	108.926,16	107.300,72	98,51%	1.625,44
<u>INGRESSOS</u>										
4 TRANSFERÈNCIES CORRENTS	103.926,16			5.000,00			108.926,16	108.926,16	100,00%	0,00
Total Pressupost d'Ingressos	103.926,16			5.000,00			108.926,16	108.926,16	100,00%	0,00
RESULTAT:	0,00						0,00	1.625,44		



SECCIÓ D'ACCIÓ ESPORTIVA

Balanç

(Imports en euros)

SECCIÓ D'ACCIÓ ESPORTIVA

31/12/2013

BALANÇ DE SITUACIÓ							
COMPTES	ACTIU	2013	2012	COMPTES	PASSIU	2013	2012
	A) Actiu Circulant	11.052,84	2.167,59		A) Fons Propis	1.841,37	215,93
57	I Tresoreria	11.052,84	2.149,24	120 129	I Resultats d'exercicis anteriors II Resultat de l'exercici	215,93 1.625,44	-292,73 508,66
	II Ajustaments per periodificació		18,35		B) Creditors a curt termini	9.211,47	1.951,66
48	Cobraments diferits		18,35	41 476 481	I Creditors Creditors no pressupostaris Administracions Públiques II Ajustaments per periodificació Pagaments diferits	1.658,99 50,00 1.608,99 7.552,48 7.552,48	1.951,66 1.951,66
TOTAL GENERAL ACTIU		11.052,84	2.167,59	TOTAL GENERAL PASSIU		11.052,84	2.167,59



SECCIÓ D'ACCIÓ ESPORTIVA
Compte del resultat economicopatrimonial
 (Imports en euros)



SECCIÓ D'ACCIÓ ESPORTIVA

31/12/2013

COMPTE DE RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL							
DEURE				HAVER			
Comptes	Denominació	2013	2012	Comptes	Denominació	2013	2012
	A) Despeses de personal	107.300,72	133.741,34		A) Transferències i subvencions	108.926,16	134.250,00
640	a1) Sous i salaris	93.712,45	116.625,66	750	a1) Transferències corrents	108.926,16	134.250,00
642	a2) Càrregues socials	13.588,27	17.115,68				
	Total deure	107.300,72	133.741,34		Total haver	108.926,16	134.250,00
RESULTAT DE L'EXERCICI Estalvi		1.625,44	508,66	Desestalvi			

6.3. Turisme i Economia per Andorra la Vella, SLU (TURECAV, SLU)

Es transcriu a continuació l'informe d'auditoria sobre els estats financers de TURECAV, SLU, tramès al Tribunal de Comptes per part del Comú d'Andorra la Vella, així com el balanç, i el compte de pèrdues i guanys. Aquest informe ha estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal sense que d'aquests treballs hagi resultat cap observació que modifiqui les conclusions contingudes en el mateix.

TRIBUNAL DE COMPTES
REGISTRE D'ENTRADA
Data d'entrada: 19/6/14
Hora d'entrada: 11h56.
Núm.: 91-14.

Informe d'auditoria independent dels estats financers

A l'atenció dels accionistes de Turisme i Economia per Andorra la Vella, S.L.U.

Hem auditat l'exercici 2012 (la Societat es crea el 19 de setembre de 2012) i els comptes anuals de la societat Turisme i Economia per Andorra la Vella, S.L.U., en endavant la Societat, que comprenen el balanç al 31 de desembre de 2013, el compte de pèrdues i guanys, l'estat de canvis del patrimoni net i notes explicatives corresponents a l'exercici anual acabat en aquesta data, la formulació dels quals és responsabilitat dels administradors de la Societat.

Responsabilitat dels administradors

Els administradors són responsables de la preparació i formulació dels comptes anuals de la Societat, d'acord amb els principis i normes comptables generalment acceptats establerts en el Pla General de Comptabilitat d'Andorra.

Responsabilitat de l'auditor

La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els esmentats comptes anuals en el seu conjunt, basada en el treball d'auditoria realitzat d'acord amb les Normes Internacionals d'Auditoria. Dites normes exigeixen que es compleixin els requeriments d'ètica, i es planifiqui o executi l'auditoria amb la finalitat d'obtenir una seguretat raonable de que els comptes anuals estan lliures d'incorreccions materials.

Una auditoria implica l'aplicació de procediments per obtenir evidència d'auditoria sobre els imports i la informació continguda en els comptes anuals. Els procediments seleccionats depenen del criteri de l'auditor, inclou la valoració dels riscos per incorreccions materials en els comptes anuals per frau o error. Al efectuar dites valoracions dels riscos, l'auditor té en compte el sistema de control intern rellevant per a la preparació i la presentació fidel dels comptes anuals per part de la Societat, amb la finalitat de dissenyar els procediment d'auditoria que siguin els més adequats en funció de les circumstàncies, i no amb la finalitat d'expressar una opinió sobre la eficàcia del sistema de control intern de la Societat. Una auditoria inclou, també, l'avaluació de l'adequada aplicació de les polítiques comptables aplicades i de la raonabilitat de les estimacions comptables realitzades pels administradors, així com l'avaluació de la presentació global dels comptes anuals.

Considerem que l'evidència d'auditoria que hem obtingut proporciona una base suficient i adequada per emetre la nostra opinió d'auditoria.

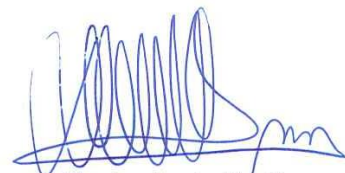
Excepcions a l'opinió d'auditoria

1. La Societat no ha elaborat, ni aprovat, ni dipositat els comptes anuals corresponents a l'exercici 2012. Tot i que la seva activitat s'inicia al setembre 2012, aquesta obligació era preceptiva. Per a l'exercici 2013, els comptes si s'han elaborat però no han estat aprovats ni signats formalment.

2. Els comptes anuals presentats no inclouen cap partida com a existències. Dels treballs d'auditoria efectuats, es detecta que hi ha hagut alguna compra de material que es destina a la venda que no ha estat correctament comptabilitzada. Tot i que la majoria d'existències que té la Societat en la oficina de turisme provenen de compres realitzades pel Comú abans del traspàs de la gestió per part de la Societat, creiem que seria oportú inventariar i valorar aquestes existències i enregistrar correctament les posteriors compres així com la variació corresponent.
3. La Societat té comptabilitzades despeses d'aprovisionaments com a serveis exteriors. Els serveis exteriors tampoc es comptabilitzen tenint en compte la naturalesa real de l'operació. Així doncs, la presentació del compte de pèrdues i guanys no detalla correctament la naturalesa real de les despeses
4. La Societat està efectuant la seva activitat, utilitzant les infraestructures i el personal del Comú d'Andorra la Vella, soci únic de la Societat, per aquesta utilització de recursos la Societat no està meritant cap despesa, ni pagant cap import. Considerem que si es meritessin aquestes despeses el compte de pèrdues i guanys presentat per la Societat canviaria substancialment.

Opinió d'auditoria

En la nostra opinió, llevat de les excepcions esmentades en els paràgrafs anteriors, els comptes anuals expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel de la situació financera de Turisme i Economia per Andorra la Vella, S.L.U a 31 de desembre de 2012 i a 31 de desembre de 2013 i dels resultats de les seves operacions corresponents a l'exercici acabat en la mateixa data, de conformitat amb els principis i normes comptables del Pla General de Comptabilitat.



Xavier Prats Martínez
Soci – gm consultors

Membre del Col·legi Oficial d'Economistes d'Andorra

Ordino, 21 de maig de 2014

TURECAV, SLU
Balanç
 (Imports en euros)

TURECAV, SLU

Balanç de situació simplificat a 31 de desembre de 2013 amb
 xifres comparatives corresponents a l'exercici anterior

(Expressats en euros)

<u>Actiu</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>Passiu</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<u>Actius no corrents</u>			<u>Patrimoni net</u>		
Immobilitzat intangible (nota 2)	-	-	Capital	3.000	3.000
Immobilitzat tangible (nota 3)	-	-	Reserves, Aportacions, Resultats exercicis anteriors	233.554	-
Altres immobilitzats (nota 4)	600	-	Resultat de l'exercici	(29.247)	2.467
			Resultat de l'exercici anteriors	2.467	-
Total actius no corrents	600	-	Total patrimoni net	209.774	5.467
			<u>Passius no corrents</u>		
			Deutes amb entitats de crèdit (nota 6)	-	-
			Altres deutes a llarg termini	-	-
			Total passius no corrents	-	-
<u>Actius corrents</u>			<u>Passius corrents</u>		
Existències (nota 5)	-	-	Deutes amb entitats de crèdit (nota 6)	-	-
Crèdits i comptes per cobrar a curt termini (nota 5 (b))	73.846	1.000	Altres deutes a curt termini	42.853	1.909
Tresoreria	178.181	6.376			
Altres actius corrents	-	-	Total passius corrents	42.853	1.909
Total actius corrents	252.027	7.376			
Total actiu	252.627	7.376	Total passiu	252.627	7.376





Sra. Maria Rosa Ferrer Obiols
 (Presidenta)

Sr. Jordi Ramon Minguillon Capdevila
 (VicePresident)

Les notes explicatives adjuntes formen part integrant dels comptes anuals simplificats a 31 de desembre de 2013.

TURECAV, SLU
Compte de pèrdues i guanys
(Imports en euros)

TURECAV, SLU

Compte de pèrdues i guanys

31 de desembre de 2013

	2013	2012
Ingressos d'explotació		
Import net de la xifra de negocis	338.454	3.500
Altres ingressos d'explotació	54.477	1.000
Total ingressos d'explotació	392.931	4.500
Despeses d'explotació		
Consum de mercaderies, matèries primeres i altres materials	-	-
Despeses de personal (nota 7)	(63.622)	-
Sous, salaris i assimilats	(55.566)	-
Càrregues socials	(8.056)	-
Altres despeses de personal	-	-
Amortització, deteriorament, i resultats per venda o baixa dels immobilitzats intangibles i tangibles	-	-
Variació del deteriorament del circulat	-	-
Altres despeses d'explotació	(358.525)	(2.033)
Total despeses d'explotació	(422.147)	(2.033)
Resultat de l'explotació	(29.216)	2.467
Resultat financer		
Ingressos financers	-	-
Despeses financeres	(31)	-
Total resultat financer	(31)	-
Resultat de les operacions	(29.247)	2.467
Altres ingressos i despeses no recurrents		
Altres ingressos no recurrents	-	-
Altres despeses no recurrents	-	-
Total altres ingressos i despeses no recurrents	-	-
Resultat abans d'impostos	(29.247)	2.467
Impost sobre beneficis	-	-
Resultat de l'exercici	(29.247)	2.467


TURECAV, SLU
 Sra. Maria Rosa Ferrer Obiols
 (Presidenta)


 Sr Jordi Ramon Minguiñon Capdevila
 (VicePresident)



Les notes explicatives adjuntes formen part integrant dels comptes anuals simplificats a 31 de desembre de 2013.

7. AL·LEGACIONS

D'acord amb allò que preveuen els articles 3 i 10 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Comú d'Andorra la Vella el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

8. OBSERVACIONS COMPLEMENTÀRIES

Atès que no han estat presentades al·legacions no hi ha cap observació complementària.